

51. aastakäik

Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

7. juuni 2008

<u>Teatis nr</u>	Sisukord	Lehekülg
	IV <i>Teave</i>	
	TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT JA ORGANITELT	
	Kohus	
2008/C 142/01	Euroopa Kohtu viimane väljaanne Euroopa Liidu Teatajas ELT C 128, 24.5.2008	1
	V <i>Teated</i>	
	KOHTUMENETLUSED	
	Kohus	
2008/C 142/02	Kohtuasi C-408/04 P: Euroopa Kohtu (suurkoda) 22. aprilli 2008. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Salzgitter AG, Saksamaa Liitvabariik (Apellatsioonkaebus — Riigiabi — Komisjoni nõusolek vastavalt EÜ asutamislepingule — Teraseettevõtja — ST artikli 4 punkt c, ST artiklid 67 ja 95 — ESTÜ asutamisleping — EÜ asutamisleping — Teraseabikodeksid — Samaaegne kohaldamine — Abi kokkusobimatus — Antud abist teatamise kohustus — Komisjonile teatamata jätmine — Komisjoni reaktsiooni kauaaegne puudumine — Tagastamisotsus — Õiguskindluse põhimõte — Õiguspärase ootuse kaitse — Kaitseõigus — Põhjendamiskohustus)	2

2008/C 142/03	Kohtuasi C-55/06: Euroopa Kohtu (neljas koda) 24. aprilli 2008. aasta otsus (Verwaltungsgericht Kölni (Saksamaa) eelotsusetaotlus) — Arcor AG & Co. KG <i>versus</i> Bundesrepublik Deutschland (Telekommunikatsioon — Määrus (EÜ) nr 2887/2000 — Juurdepääs kliendiliinile — Tariifide kulupõhisuse põhimõtted — Kulud — Investeeritud kapitaliga seotud intress — Põhivara kulum — Kohaliku telekommunikatsiooni infrastruktuuri hindamine — Maksumus jooksvates hindades ja soetusmaksumus — Arvutamise alus — Tegelikud kulud — Juba tehtud kulutused ja eeldatavad kulud — Kulude tõendamine — Alt-üles ja ülalt-alla analüütiline mudel — Üksikasjalikud siseriiklikud õigusnormid — Riigi reguleerivate asutuste hindamisruum — Kohtulik kontroll — Liikmesriikide menetlusautonoomia — Võrdväarsuse ja tõhususe põhimõte — Teavitatud operaatori tariifidele loa andmise otsuste vaidlustamine kohtus kasutusõiguse saanute poolt — Tõendamiskoormis — Järelevalvemenetlus ja kohtumenetlus)	3
2008/C 142/04	Kohtuasi C-197/06: Euroopa Kohtu (teine koda) 17. aprilli 2008. aasta otsus (Rechtbank van koophandel Hasselt eelotsusetaotlus — Belgia) — Confederatie van Immobiliën-Beroepen van België, Beroepsinstituut van vastgoedmakelaars <i>versus</i> Willem Van Leuken (Diplomite tunnustamine — Direktiiv 89/48/EMÜ — Kinnisvaramaakler)	4
2008/C 142/05	Kohtuasi C-268/06: Euroopa Kohtu (suurkoda) 15. aprilli 2008. aasta otsus (Labour Court'i (Iirimaa) eelotsusetaotlus) — Impact <i>versus</i> Minister for Agriculture and Food, Minister for Arts, Sport and Tourism, Minister for Communications, Marine and Natural Resources, Minister for Foreign Affairs, Minister for Justice, Equality and Law Reform, Minister for Transport (Direktiiv 1999/70/EÜ — Tähtajalist tööd käsitleva raamkokkuleppe klauslid 4 ja 5 — Tähtajaline töötamine avalikus teenistuses — Töötingimused — Töötasu ja pensionid — Tähtajaliste lepingute uuendamine kaheksaks aastaks — Menetlusautonoomia — Vahetu õigusmõju)	4
2008/C 142/06	Liidetud kohtuasjad C-373/06 P, C-379/06 P ja C-382/06 P: Euroopa Kohtu (esimene koda) 17. aprilli 2008. aasta otsus — Thomas Flaherty (C-373/06 P), Larry Murphy (C-379/06 P), Ocean Trawlers Ltd (C-382/06 P) <i>versus</i> Iirimaa, Euroopa Ühenduste Komisjon (Apellatsioonkaebus — Kalavarude säilitamise meetmed — Kalandussektori ümberkorraldamine — Taotlused IV mitmeaastase arendusprogrammi eesmärkide suurendamiseks tonnaži osas — Taotluse rahuldamata jätmine)	5
2008/C 142/07	Kohtuasi C-390/06: Euroopa Kohtu (suurkoda) 15. aprilli 2008. aasta otsus (eelotsusetaotlus, mille esitas Tribunale ordinario di Roma (Itaalia)) — Nuova Agricast Srl <i>versus</i> Ministero delle Attività Produttive (Riigiabi — Kindlaksmääratud ajavahemikuks heakskiidetud riigiabi — Uueks ajavahemikuks muudetud abikavast teatamine — Kahe järjestikuse abikava üleminekumeetmed — Komisjoni otsus sellele vastuväiteid mitte esitada — Komisjoni käsutuses olnud teave — Komisjoni otsuse kehtivus — Võrdne kohtlemine — Põhjendamine)	6
2008/C 142/08	Kohtuasi C-404/06: Euroopa Kohtu (esimene koda) 17. aprilli 2008. aasta otsus (eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bundesgerichtshof (Saksamaa)) — Quelle AG <i>versus</i> Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände (Tarbijakaitse — Direktiiv 1999/44/EÜ — Tarbekaupade müük ja nendega seotud garantiid — Müüja õigus nõuda lepingule mittevastava kauba asendamise korral ostja käest hüvitist selle kauba kasutamise eest — Lepingule mittevastava kauba tasuta kasutamine)	6
2008/C 142/09	Kohtuasi C-418/06 P: Euroopa Kohtu (teine koda) 24. aprilli 2008. aasta otsus — Belgia Kuningriik <i>versus</i> Euroopa Ühenduste Komisjon (Apellatsioonkaebus — EPATF — Põllukultuuride sektor — EPATF-i raamatupidamisarvestuse kontrollimine ja heakskiitmine — Usaldusväärne ja toimiv kontrollisüsteem — Kulud, mida ühendus ei rahasta — Ühtse määraga korrektsioon — Kontrolle käsitlevate õigusnormide tagasiulatuv kohaldamine — Kaudsed kohustused — Proportsionaalsuse põhimõte — Õiguskindlus — Täielik pädevus)	7

2008/C 142/10	Kohtuasi C-456/06: Euroopa Kohtu (neljas koda) 17. aprilli 2008. aasta otsus (Bundesgerichtshofi (Saksamaa) eelotsusetaotlus) — Peek & Cloppenburg KG versus Cassina SpA (Autoriõigus — Direktiiv 2001/29/EÜ — Artikli 4 lõige 1 — Teoste originaalide ja koopiate levitamine üldsusele müümise teel või muul viisil — Autoriõigusega kaitstud mööbliesemete koopiate kasutamine müügisalongis ning vaateaknal kaunistusena eksponeerimiseks — Omandiõiguse või valduse üleandmise puudumine)	7
2008/C 142/11	Liidetud kohtuasjad C-55/07 ja C-56/07: Euroopa Kohtu (kolmas koda) 24. aprilli 2008. aasta otsus (Landesgericht Bozeni (Itaalia) eelotsusetaotlus) — Othmar Michaeler (C-55/07 ja C-56/07), Subito GmbH (C-55/07 ja C-56/07), Ruth Volgger (C-56/07) versus Arbeitsinspektorat der Autonomen Provinz Bozen (nüüd Amt für sozialen Arbeitsschutz, Autonomen Provinz Bozen) (Direktiiv 97/81/EÜ — Osalise tööajaga töötajate ja täistööajaga töötajate võrdne kohtlemine — Diskrimineerimine — Haldustakistus, mis piirab osalise tööajaga töötamise võimalusi)	8
2008/C 142/12	Kohtuasi C-108/07 P: Euroopa Kohtu (esimene koda) 17. aprilli 2008. aasta otsus — Ferrero Deutschland GmbH versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused), Cornu SA Fontain (Apellatsioonkaebus — Ühenduse kaubamärk — Määrus (EÜ) nr 40/94 — Artikli 8 lõike 1 punkt b — Segiajamise tõenäosus — Ühenduse sõnamärgi „FERRO” registreerimise taotlus — Varasema siseriikliku sõnamärgi „FERRERO” omaniku vastulause — Varasema kaubamärgi tugeva eristusvõime tõendamine)	8
2008/C 142/13	Kohtuasi C-143/07: Euroopa Kohtu (neljas koda) 24. aprilli 2008. aasta otsus (Finanzgericht Hamburgi (Saksamaa) eelotsusetaotlus) — Reuter & Co. (Firma A.O.B.) versus Hauptzollamt Hamburg-Jonas (Põllumajandus — Määrus (EMÜ) nr 3665/87 — Artikkel 11 — Põllumajandustoodete eksporditoetuste süsteem — Toetuse andmise tingimus — Toetus, mida maksti eksportijale tema lepingupartneri poolt esitatud võltsitud dokumentide alusel — Kaup, mida ei eksporditud — Sanktsioonide kohaldamise tingimused)	9
2008/C 142/14	Kohtuasi C-286/07: Euroopa Kohtu (kolmas koda) 24. aprilli 2008. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Luksemburgi Suurhertsogiriik (Liikmesriigi kohustuste rikkumine — EÜ artikkel 28 — Teises liikmesriigis eelnevalt registreeritud kasutatud sõiduki registreerimine — Nõue esitada äriregistri väljavõtte või sellega võrdväärne dokument, mis tõendab, et sõidukimüüja on kantud äriregistrisse — Arvete või muude selliste dokumentide esitamisest vabastamine, mis tõendavad varasemaid omandi üleandmisi)	9
2008/C 142/15	Kohtuasi C-503/07 P: Euroopa Kohtu 8. aprilli 2008. aasta määrus — Saint-Gobain Glass Deutschland GmbH versus Fels-Werke GmbH, Spenner-Zement GmbH & Co. KG, Euroopa Ühenduste Komisjon (Apellatsioonkaebus — Direktiiv 2003/87/EÜ — Kasvuhoonegaaside saastekvootidega kauplemise süsteem — Saastuse kompleksne vältimine ja kontroll — Saksamaa Liitvabariik — Saastekvootide eraldamine — Ajavahemik 2008 kuni 2012 — Tingimused — Isiklik puutumus — Vastuvõetamatus — Õigus olla kohtus ära kuulatud — Õigus õiglasele kohtupidamisele)	10
2008/C 142/16	Kohtuasi C-90/08 P: K & L Ruppert Stiftung & Co. Handels-KG 28. veebruaril 2008 esitatud apellatsioonkaebus Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu (teine koda) 12. detsembri 2007. aasta otsuse peale kohtuasjas T-86/05: K & L Ruppert Stiftung & Co. Handels-KG versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)	10
2008/C 142/17	Kohtuasi C-91/08: Eelotsusetaotlus, mille esitas Landgericht Frankfurt am Main (Saksamaa) 28. veebruaril 2008 — Wall AG versus Stadt Frankfurt am Main, Frankfurter Entsorgungs- und Service GmbH (FES)	11



2008/C 142/18	Kohtuasi C-96/08: Eelotsusetaotlus, mille esitas Pest Megyei Bíróság (Ungari) 3. märtsil 2008 — CIBA Speciality Chemicals Central and Eastern Europe Szolgálató, Tanácsadó és Kereskedelmi Kft <i>versus</i> Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Hatósági Főosztály	12
2008/C 142/19	Kohtuasi C-102/08: Eelotsusetaotlus, mille esitas Bundesfinanzhof (Saksamaa) 5. märtsil 2008 — SALIX Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Offenbach KG <i>versus</i> Finanzamt Düsseldorf-Süd	12
2008/C 142/20	Kohtuasi C-103/08: Eelotsusetaotlus, mille esitas Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Vorarlberg (Austria) 6. märtsil 2008 — Arthur Gottwald <i>versus</i> Bezirkshauptmannschaft Bergenz	13
2008/C 142/21	Kohtuasi C-104/08: Eelotsusetaotlus, mille esitas Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich (Austria) 6. märtsil 2008 — Marc André Kurt <i>versus</i> Bürgermeister der Stadt Wels	13
2008/C 142/22	Kohtuasi C-115/08: Eelotsusetaotlus, mille esitas Landesgericht Linz (Austria) 17. märtsil 2008 — Land Oberösterreich <i>versus</i> ČEZ, as	14
2008/C 142/23	Kohtuasi C-124/08: Eelotsusetaotlus, mille esitas Hof van Cassatie van België 25. märtsil 2008 — I G.A.L.M. Snauwaert ja Algemeen Expeditiebedrijf Zeebrugge BVBA <i>versus</i> Belgia Riik, II Coldstar NV <i>versus</i> Belgia Riik, III D.P.W. Vlaeminck <i>versus</i> Belgia Riik, IV J.P. Den Haerynck <i>versus</i> Belgia Riik, V A.E.M. De Wintere <i>versus</i> Belgia Riik	16
2008/C 142/24	Kohtuasi C-125/08: Eelotsusetaotlus, mille esitas Hof van Cassatie van België 25. märtsil 2008 — G. C.Dechaumes <i>versus</i> Belgia riik	16
2008/C 142/25	Kohtuasi C-126/08: Eelotsusetaotlus, mille esitas Hof van Cassatie van België 25. märtsil 2008 — I Destillierie Smeets Hasselt NV <i>versus</i> 1. Belgia riik, 2. L.S.C. De Vos, 3. Bollen, Mathay & Co. BVBA, Transterminal Logistics NV likvideerija, 4. D. Van den Langenbergh, 5. Firma De Vos NV, II Belgia riik <i>versus</i> Bollen, Mathay & Co. BVBA, Transterminal Logistics NV likvideerija, D. Van den Langenbergh, Firma De Vos NV ja III L.S.C. De Vos <i>versus</i> Belgia riik	17
2008/C 142/26	Kohtuasi C-128/08: Eelotsusetaotlus, mille esitas Tribunal de première instance de Liège (Belgia) 28. märtsil 2008 — Jacques Damseaux <i>versus</i> Belgia riik	17
2008/C 142/27	Kohtuasi C-129/08: Eelotsusetaotlus, mille esitas Rechtbank van eerste aanleg Brugge (Belgia) 31. märtsil 2008 — C. Cloet ja J. Cloet <i>versus</i> Westvlaamse Intercommunale voor Economische Expansie, Huisvestingsbeleid en Technische Bijstand CVBA (WVI)	17
2008/C 142/28	Kohtuasi C-142/08: 7. aprillil 2008 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Poola Vabariik	18
2008/C 142/29	Kohtuasi C-143/08: 7. aprillil 2008 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Poola Vabariik	18
2008/C 142/30	Kohtuasi C-145/08: Eelotsusetaotlus, mille esitas Symvoulio tis Epikrateias (Kreeka) 9. aprillil 2008 — CLUB HOTEL LOUTRAKI A.E., Athinaïki techniki A.E. ja Evangelos Marinakis <i>versus</i> Ethniko Symvoulio Radiotileorasis ja Ypourgos Epikrateias	19
2008/C 142/31	Kohtuasi C-148/08: Eelotsusetaotlus, mille esitas Juzgado de lo Mercantil 19. aprillil 2008 — Finn Mejnertsen <i>versus</i> Betina Mandal Barsoe	19

2008/C 142/32	Kohtuasi C-149/08: Eelotsusetaotlus, mille esitas Symvoulio tis Epikrateias (Kreeka) 11. aprillil 2008 — AKTOR Anonimi Techniki Etairia (AKTOR A.T.E.) versus Ethniko Symvoulio Radiotileorasis	20
2008/C 142/33	Kohtuasi C-153/08: 15. aprillil 2008 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Hispaania Kuningriik	20
2008/C 142/34	Kohtuasi C-111/06: Euroopa Kohtu presidendi 10. märtsi 2008. aasta määrus (Sozialgericht Berlini eelotsusetaotlus — Saksamaa) — Irene Werich versus Deutsche Rentenversicherung Bund	21
2008/C 142/35	Kohtuasi C-149/06: Euroopa Kohtu presidendi 1. aprilli 2008. aasta määrus (Corte suprema di cassazione eelotsusetaotlus — Itaalia) — Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate versus Porto Antico di Genova SpA	21
2008/C 142/36	Kohtuasi C-44/07: Euroopa Kohtu presidendi 10. märtsi 2008. aasta määrus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Saksamaa Liitvabariik	21
2008/C 142/37	Kohtuasi C-120/07: Euroopa Kohtu presidendi 27. veebruari 2008. aasta määrus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Madalmaade Kuningriik	21
2008/C 142/38	Kohtuasi C-123/07: Euroopa Kohtu presidendi 26. veebruari 2008. aasta määrus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Madalmaade Kuningriik	22
2008/C 142/39	Kohtuasi C-449/07: Euroopa Kohtu presidendi 3. aprilli 2008. aasta määrus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Itaalia Vabariik	22

Esimese Astme Kohus

2008/C 142/40	Kohtuasi T-229/02: Esimese Astme Kohtu 3. aprilli 2008. aasta otsus — PKK versus nõukogu (Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Terrorismivastases võitluses teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud piirangud — Rahaliste vahendite külmutamine — Tühistamishagi — Põhjendamine)	23
2008/C 142/41	Kohtuasi T-253/04: Esimese Astme Kohtu 3. aprilli 2008. aasta otsus — KONGRA-GEL jt versus nõukogu (Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Terrorismivastases võitluses teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud piirangud — Rahaliste vahendite külmutamine — Tühistamishagi — Põhjendamine)	23
2008/C 142/42	Kohtuasi T-233/06: Esimese Astme Kohtu 22. aprilli 2008. aasta otsus — Casa Editorial El Tiempo versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Instituto Nacional de Meteorología (EL TIEMPO) (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi EL TIEMPO taotlus — Varasemad siseriiklikud kaubamärgid TELETIEMPO — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 8 lõike 1 punkt b)	24
2008/C 142/43	Kohtuasi T-35/07: Esimese Astme Kohtu 23. aprilli 2008. aasta otsus — Leche Celta versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Celia (Celia) (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutismärgi Celia taotlus — Varasem siseriiklik sõnamärk CELTA — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 8 lõike 1 punkt b)	24
2008/C 142/44	Kohtuasi T-37/06: Esimese Astme Kohtu 9. aprilli 2008. aasta otsus — Meggle versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Clover (HiQ ristikulehega) (Ühenduse kaubamärk — Vastulause — Vastulause tagasivõtmine — Asjas kohtuotsuse mittetegemine)	25



2008/C 142/45	Kohtuasi T-236/06: Esimese Astme Kohtu 3. aprilli 2008. aasta määrus — Landtag Schleswig-Holstein versus komisjon (Tühistamishagi — Juurdepääs dokumentidele — Piirkondlik parlament — Kohtumenetlusteovõime puudumine — Vastuvõetamatus)	25
2008/C 142/46	Kohtuasi T-336/06: Esimese Astme Kohtu 10. aprilli 2008. aasta määrus — 2K-Teint jt versus komisjon ja EIP (Lepinguväline vastutus — Marokoga sõlmitud rahastamise leping — EIP väidetav kohustuste rikkumine ja hooletus ühenduse eelarvest rahastatava laenu üle järelevalve teostamisel — Aegumine — Vastuvõetamatus)	25
2008/C 142/47	Kohtuasi T-86/08: 19. veebruaril 2008 esitatud hagi — Kreeka Vabariik versus komisjon	26
2008/C 142/48	Kohtuasi T-87/08: 18. veebruaril 2008 esitatud hagi — Küprose Vabariik versus Euroopa Ühenduste Komisjon	27
2008/C 142/49	Kohtuasi T-88/08: 18. veebruaril 2008 esitatud hagi — Küprose Vabariik versus Euroopa Ühenduste Komisjon	27
2008/C 142/50	Kohtuasi T-91/08: 22. veebruaril 2008 esitatud hagi — Küprose Vabariik versus Euroopa Ühenduste Komisjon	28
2008/C 142/51	Kohtuasi T-92/08: 22. veebruaril 2008 esitatud hagi — Küprose Vabariik versus Euroopa Ühenduste Komisjon	28
2008/C 142/52	Kohtuasi T-93/08: 22. veebruaril 2008 esitatud hagi — Küprose Vabariik versus Euroopa Ühenduste Komisjon	29
2008/C 142/53	Kohtuasi T-119/08: 7. märtsil 2008 esitatud hagi — Küprose Vabariik versus Euroopa Ühenduste Komisjon	29
2008/C 142/54	Kohtuasi T-122/08: 14. märtsil 2008 esitatud hagi — Küprose Vabariik versus Euroopa Ühenduste Komisjon	30
2008/C 142/55	Kohtuasi T-128/08: 24. märtsil 2008 esitatud hagi — CBI ja Abisp versus komisjon	30
2008/C 142/56	Kohtuasi T-132/08: 2. aprillil 2008 esitatud hagi — ERNI Electronics versus Siseturu Ühtlustamise Amet (MaxiBridge)	31
2008/C 142/57	Kohtuasi T-133/08: 3. aprillil 2008 esitatud hagi — Schröder versus Ühenduse Sordiamet — Jørn Hansson (Lemon Symphony)	31
2008/C 142/58	Kohtuasi T-134/08: 4. aprillil 2008 esitatud hagi — Schröder versus Ühenduse Sordiamet — Hansson (Lemon Symphony)	32
2008/C 142/59	Kohtuasi T-135/08: 4. aprillil 2008 esitatud hagi — Schniga versus Ühenduse Sordiamet — Elaris ja Brookfield New Zealand (Gala-Schnitzer)	32
2008/C 142/60	Kohtuasi T-137/08: 9. aprillil 2008 esitatud hagi — BCS versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Deere (roheline ja kollase värvi kombinatsioon)	33
2008/C 142/61	Kohtuasi T-138/08: 3. aprillil 2008 esitatud hagi — Cavankee Fishing jt versus komisjon	33
2008/C 142/62	Kohtuasi T-139/08: 11. aprillil 2008 esitatud hagi — Loufrani versus Siseturu Ühtlustamise Amet (half-smiley)	34
2008/C 142/63	Kohtuasi T-140/08: 14. aprillil 2008 esitatud hagi — Ferrero SpA versus Siseturu Ühtlustamise Amet (TiMi KINDER)OGHURT)	35
2008/C 142/64	Kohtuasi T-142/08: 2. aprillil 2008 esitatud hagi — Itaalia versus komisjon ja EPSO	35



<u>Teatis nr</u>	Sisukord (jätkub)	Lehekül
2008/C 142/65	Kohtuasi T-148/08: 21. aprillil 2008 esitatud hagi — Beifa Group versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Schwan-STABILO Schwanhäußer (kirjutusvahendite disainilahendus)	36
2008/C 142/66	Kohtuasi T-149/08: 18. aprillil 2008 esitatud hagi — Abbott Laboratories versus Siseturu Ühtlustamise Amet — aRigen (Sorvir)	36
2008/C 142/67	Kohtuasi T-219/06: Esimese Astme Kohtu 3. aprilli 2008. aasta määrus — PTV versus OHMI (map&guide travelbook)	37
2008/C 142/68	Kohtuasi T-226/06: Esimese Astme Kohtu 3. aprilli 2008. aasta määrus — PTV versus OHMI (MAP&GUIDE The Mapware Company)	37
2008/C 142/69	Kohtuasi T-403/06: Esimese Astme Kohtu 9. aprilli 2008. aasta määrus — Belgia versus komisjon	37

Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohus

2008/C 142/70	Kohtuasi F-103/05: Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 23. aprilli 2008. aasta otsus — Pickering versus komisjon (Avalik teenistus — Ametnikud — Töötasu — Paranduskoefitsiendid — Ühe osa töötasu ülekandmine väljapoole töökohariiki — Pensionid — Tagaseljamenetlus — Esimese Astme Kohtu kodukorra ajaline kohaldamine — Palgatõendid — Õigusvastasuse väide — Ametnike võrdne kohtlemine — Õiguspärase ootuse kaitse põhimõte, omandatud õigused, õiguskindluse põhimõte ja hoolitsemiskohustus — Põhjendamiskohustus)	38
2008/C 142/71	Kohtuasi F-112/05: Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 23. aprilli 2008. aasta otsus — Bain jt. versus komisjon (Avalik teenistus — Ametnikud — Töötasu — Paranduskoefitsiendid — Ühe osa töötasu ülekandmine väljapoole töökohariiki — Pensionid — Tagaseljamenetlus — Esimese Astme Kohtu kodukorra ajaline kohaldamine — Palgatõendid — Õigusvastasuse väide)	38
2008/C 142/72	Kohtuasi F-6/08: 7. jaanuaril 2008 esitatud hagi — Jessica Blais versus Euroopa Keskpank	39
2008/C 142/73	Kohtuasi F-13/08: 24. jaanuaril 2008 esitatud hagi — Tomas versus parlament	39
2008/C 142/74	Kohtuasi F-14/08: 5. veebruaril 2008 esitatud hagi — X versus Parlament	39
2008/C 142/75	Kohtuasi F-36/08: 21. märtsil 2008 esitatud hagi — Schell versus komisjon	40
2008/C 142/76	Kohtuasi F-37/08: 20. märtsil 2008 esitatud hagi — Meister versus Siseturu Ühtlustamise Amet	40



IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT JA ORGANITELT

KOHUS

Euroopa Kohtu viimane väljaanne Euroopa Liidu Teatajas

(2008/C 142/01)

ELT C 128, 24.5.2008

Eelmised väljaanded

ELT C 116, 9.5.2008

ELT C 107, 26.4.2008

ELT C 92, 12.4.2008

ELT C 79, 29.3.2008

ELT C 64, 8.3.2008

ELT C 51, 23.2.2008

Käesolevad tekstid on kättesaadavad:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Teated)

KOHTUMENETLUSED

KOHUS

Euroopa Kohtu (suurkoda) 22. aprilli 2008. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Salzgitter AG, Saksamaa Liitvabariik

(Kohtuasi C-408/04 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Riigiabi — Komisjoni nõusolek vastavalt EÜ asutamislepingule — Terasettevõtja — ST artikli 4 punkt c, ST artiklid 67 ja 95 — ESTÜ asutamisleping — EÜ asutamisleping — Teraseabikoodeksid — Samaaegne kohaldamine — Abi kokkusobimatus — Antud abist teatamise kohustus — Komisjonile teatamata jätmine — Komisjoni reaktsiooni kauaaegne puudumine — Tagastamisotsus — Õiguskindluse põhimõte — Õiguspärase ootuse kaitse — Kaitseõigus — Põhjendamiskohustus)

(2008/C 142/02)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: V. Kreuzschitz ja M. Niejahr)

Teised menetlusosalised: Salzgitter AG (esindajad: advokaadid J. Sedemund ja T. Lübbig), Saksamaa Liitvabariik (esindajad: M. Lumma, W.-D. Plessing ja C. Schulze-Bahr)

Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu (neljas laiendatud koda) 1. juuli 2004. aasta otsuse peale kohtuasjas T-308/00: Salzgitter vs. komisjon, millega tühistati komisjoni 28. juuni 2000. aasta otsuse 2000/797/ESTÜ riigiabi kohta, mida Saksamaa Liitvabariik andis Salzgitter AG-le, Preussag Stahl AG-le ja kontserni kuuluvatele tütaretevõtjatele, kelle praegune ühine nimi on Salzgitter AG — Stahl und Technologie (SAG) (EÜT L 323, lk 5), artiklid 2 ja 3 osas, mis puudutab Saksamaa kohustust nõuda apellatsioonkaebuse esitajalt abi tagasi — ST artikli 4 punkti c ja kolmanda, neljanda, viienda ja kuuenda teraseabikoodeksi rikkumine — Kaitseõiguste rikkumine.

Resolütiivosa

1. Jätta vastuapellatsioon rahuldamata.
2. Tühistada Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu 1. juuli 2004. aasta otsus kohtuasjas T-308/00: Salzgitter vs. komisjon osas, milles sellega tühistatakse komisjoni 28. juuni 2000. aasta otsuse 2000/797/ESTÜ riigiabi kohta, mida Saksamaa Liitvabariik andis Salzgitter AG-le, Preussag Stahl AG-le ja kontserni kuuluvatele terasetööstuses tegutsevatele tütaretevõtjatele, kelle praegune ühine nimi on Salzgitter AG — Stahl und Technologie (SAG) artiklid 2 ja 3 ning määratakse kohtukulude jaotus.
3. Saata kohtuasi tagasi Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtule.
4. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

⁽¹⁾ ELT C 314, 18.12.2004.

**Euroopa Kohtu (neljas koda) 24. aprilli 2008. aasta otsus
(Verwaltungsgericht Kölni (Saksamaa) eelotsusetaotlus) —
Arcor AG & Co. KG versus Bundesrepublik Deutschland**

(Kohtuasi C-55/06) ⁽¹⁾

(Telekommunikatsioon — Määrus (EÜ) nr 2887/2000 — Juurdepääs kliendiliinile — Tariifide kulupõhisuse põhimõtted — Kulud — Investeeritud kapitaliga seotud intress — Põhivara kulum — Kohaliku telekommunikatsiooni infrastruktuuri hindamine — Maksumus jooksvates hindades ja soetusmaksumus — Arvutamise alus — Tegelikud kulud — Juba tehtud kulutused ja eeldatavad kulud — Kulude tõendamine — Alt-üles ja ülalt-alla analüütiline mudel — Üksikasjalikud siseriiklikud õigusnormid — Riigi reguleerivate asutuste hindamisruum — Kohtulik kontroll — Liikmesriikide menetlusautonoomia — Võrdvärsuse ja tõhususe põhimõtte — Teavitatud operaatori tariifidele loa andmise otsuste vaidlustamine kohtus kasutusõiguse saanute poolt — Tõendamiskoormis — Järelevalvemenetlus ja kohtumenetlus)

(2008/C 142/03)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Verwaltungsgericht Köln

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Arcor AG & Co. KG

Kostja: Bundesrepublik Deutschland

Menetluses osaleja: Deutsche Telekom AG

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Verwaltungsgericht Köln — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 2887/2000, mis käsitleb eraldatud juurdepääsu kliendiliinile (EÜT L 336, lk 4; ELT eriväljaanne 13/26, lk 83) artikli 1 lõike 4, artikli 3 lõike 3 ja artikli 4 tõlgendamine

Resolutiivosa

1. Investeeritud kapitaliga seotud intressid ja kliendiliini rajamisel kasutatud põhivara kulum kuuluvad kulude hulka, mida tuleb arvesse võtta vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 2887/2000, mis käsitleb eraldatud juurdepääsu kliendiliinile, artikli 3 lõikes 3 ette nähtud põhimõttele, mille kohaselt peavad eraldatud kliendiliinijuurdepääsu tariifid olema kulupõhised.

2. Määruse nr 2887/2000 artikli 3 lõikes 3 ette nähtud põhimõtte kohaldamisel, mille kohaselt peavad eraldatud kliendiliinijuurdepääsu tariifid olema kulupõhised, peavad riigi reguleerivad asutused teavitatud operaatori kulude arvutamise aluse kindlaksmääramisel arvesse võtma tegelikke kulusid, st teavitatud operaatori poolt juba tehtud kulutusi, ja eeldatavaid kulusid, mis põhinevad vajaduse korral võrgu või selle teatavate osade asendamise kulude hinnangul.

3. Määruse nr 2887/2000 artikli 4 lõike 2 punkti b kohaselt võib riigi reguleeriv asutus nõuda teavitatud operaatorilt asjakohast teavet neid kulusid tõendavate dokumentide kohta, mida võetakse arvesse põhimõtte kohaldamisel, mille kohaselt peavad eraldatud kliendiliinijuurdepääsu tariifid olema kulupõhised. Kuna ühenduse õiguses ei ole sätet, mis käsitleks kontrollimisele kuuluvaid raamatupidamisdokumente, on üksnes riigi reguleeriva asutuse pädevuses vastavalt kohaldatavale õigusele uurida, kas esitatud dokumendid on kuluarvestuse seisukohast kõige sobivamad.

4. Ühenduse õigus ei välista võimalust, et juhul, kui selle põhimõtte kohaldamisel, mille kohaselt peavad eraldatud kliendiliinijuurdepääsu tariifid olema kulupõhised, puuduvad täielikud ja arusaadavad raamatupidamisdokumendid, teevad riigi reguleerivad asutused kulud kindlaks alt-üles või ülalt-alla analüütilist mudelit kasutades.

5. Määruse nr 2887/2000 artikli 1 lõikega 4 liikmesriikidele antud võimalus võtta vastu üksikasjalikke siseriiklikke meetmeid ei tohi muuta kohaldamatuks põhimõtet, mille kohaselt peavad eraldatud kliendiliinijuurdepääsu tariifid olema kulupõhised, nagu on sätestatud kõnealuse määruse artikli 3 lõikes 3.

6. Määruse nr 2887/2000 artikli 4 lõigetest 1 ja 2 tuleneb, et kui riigi reguleerivad asutused kontrollivad teavitatud operaatorite eraldatud kliendiliinijuurdepääsu tariife nimetatud määruse artikli 3 lõikes 3 sätestatud hinnakujunduse põhimõtte alusel, siis on neil ulatuslik pädevus, mis hõlmab nende tariifide erinevate aspektide hindamist ning seda kuni hindade, st väljapakutud tariifide muutmiseni. See ulatuslik pädevus hõlmab ka teavitatud operaatorite kantud kulusid, nagu investeeritud kapitaliga seotud intressid ja põhivara kulum, kulude arvutamise alust ning nende raamatupidamisliku tõendamise mudeleid.

7. Üksnes liikmesriikide pädevuses on oma menetlusautonoomia raames ja kohtuliku kaitse võrdvärsuse ja tõhususe põhimõtet järgides kindlaks määrata pädev kohus, kohtuvaidluse laad ning sellest tulenevalt kohtuliku kontrolli teostamise kord riigi reguleeriva asutuse otsuste puhul, mis käsitlevad loa andmist teavitatud operaatorite eraldatud kliendiliinijuurdepääsu tariifidele. Sellises olukorras peab liikmesriigi kohus tagama, et määrusest nr 2887/2000 tulenevaid kohustusi seoses eraldatud juurdepääsuga kliendiliinile täidetakse nimetatud määruse artikli 3 lõikes 3 sätestatud hinnakujunduse põhimõttega kooskõlas oleva korra kohaselt ning see toimub läbipaistvatel, õiglastel ja mittediskrimineerivatel tingimustel.

8. Määruse nr 2887/2000 artikli 4 lõige 1 koostoimes nõukogu 28. juuni 1990. aasta direktiivi 90/387/EMÜ telekommunikatsiooniteenuste siseturu loomise kohta avatud võrgu pakkumise kaudu (mida muudeti Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. oktoobri 1997. aasta direktiiviga 97/51/EÜ) artikli 5a lõikega 3 nõuab, et liikmesriikide kohtud tõlgendaksid ja kohaldaksid kaebuste esitamist reguleerivaid siseriiklikke menetlusnorme nii, et riigi reguleeriva asutuse otsust, mis käsitleb eraldatud kliendiliinijuurdepääsu tariifidele loa andmist, oleks võimalik kohtus vaidlustada mitte ainult sellise otsuse adressaadiks oleval ettevõtjal, vaid ka kõnealuse määruse tähenduses kasutusõiguse saanutel, kelle õigusi otsus võib mõjutada.
9. Määrust nr 2887/2000 tuleb tõlgendada nii, et eraldatud kliendiliinijuurdepääsu hinna kujundamise kontrollimenetluses, mida riigi reguleeriv asutus viib läbi vastavalt määruse artiklile 4, lasub teavitatud operaatoril kohustus tõendada, et tema tariifid järgivad tariifide kulupõhisuse põhimõtet. Seevastu on liikmesriikide ülesanne kehtestada tõendamiskoormise jaotus teavitatud operaatori tariifidele loa andmise otsuse teinud riigi reguleeriva asutuse ja kasutusõiguse saanu vahel, kes on otsuse vaidlustanud. Samuti on liikmesriikide ülesanne kehtestada vastavalt oma menetlusnormidele ja kohtuliku kaitse võrdväärsuse ja tõhususe põhimõtet järgides tõendamiskoormise jaotamise kord kohtumenetluses, milles vaidlustatakse riigi reguleeriva asutuse otsus, millega antakse luba teavitatud operaatori eraldatud kliendiliinijuurdepääsu tariifidele.

(¹) ELT C 96, 22.4.2006.

Euroopa Kohtu (teine koda) 17. aprilli 2008. aasta otsus (Rechtbank van koophandel Hasselt eelotsusetaotlus — Belgia) — Confederatie van Immobiliën-Beroepen van België, Beroepsinstituut van vastgoedmakelaars versus Willem Van Leuken

(Kohtuasi C-197/06) (¹)

(Diplomite tunnustamine — Direktiiv 89/48/EMÜ — Kinnisvaramaakler)

(2008/C 142/04)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Rechtbank van koophandel Hasselt

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Confederatie van Immobiliën-Beroepen van België, Beroepsinstituut van vastgoedmakelaars

Kostja: Willem Van Leuken

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Rechtbank van koophandel Hasselt — Nõukogu 21. detsembri 1988. aasta direktiivi 89/48/EMÜ vähemalt kolmeaastase kutseõppe läbimisel antavate kõrgharidusdiplomite tunnustamise üldsüsteemi kohta (EÜT 1989, L 19, lk 16; ELT eriväljaanne 05/01, lk 337) artiklite 3 ja 4 tõlgendamine — Ühes liikmesriigis asuva ja teises liikmesriigis klientide saatmisega tegeleva kinnisvaramaakleri kohustus vastata selle liikmesriigi poolt direktiivi täitmisel kehtestatud tingimustele — Nõuete kehtimajäämine ka selle maakeri ja kõnealuses liikmesriigis tunnustatud maakeri vahelise koostöölepingu olemasolu korral

Resolutiivosa

Nõukogu 21. detsembri 1988. aasta direktiivi 89/48/EMÜ vähemalt kolmeaastase kutseõppe läbimisel antavate kõrgharidusdiplomite tunnustamise üldsüsteemi kohta, muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. mai 2001. aasta määrusega 2001/19/EÜ, artiklitega 3 ja 4 on vastuolus liikmesriigi õigusnormid, mis eeldavad asjaomase liikmesriigi territooriumil teises liikmesriigis asuva ja põhikohtuasja kostjaga sarnases olukorras oleva teenusepakkuja tegelemisel sellise tegevusega nagu põhikohtuasjas sellise eelneva loa olemasolu, mille andmine sõltub õiguslase sobivustesti sooritamisest.

(¹) ELT C 165, 15.7.2006.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 15. aprilli 2008. aasta otsus (Labour Court'i (Iirimaa) eelotsusetaotlus) — Impact versus Minister for Agriculture and Food, Minister for Arts, Sport and Tourism, Minister for Communications, Marine and Natural Resources, Minister for Foreign Affairs, Minister for Justice, Equality and Law Reform, Minister for Transport

(Kohtuasi C-268/06) (¹)

(Direktiiv 1999/70/EÜ — Tähtajalist tööd käsitleva raamkõkuleppe klauslid 4 ja 5 — Tähtajaline töötamine avalikus teenistuses — Töötingimused — Töötasu ja pensionid — Tähtajaliste lepingute uuendamine kaheksaks aastaks — Menetlusautonoomia — Vahetu õigusmõju)

(2008/C 142/05)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Labour Court

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Impact

Kostjad: Minister for Agriculture and Food, Minister for Arts, Sport and Tourism, Minister for Communications, Marine and Natural Resources, Minister for Foreign Affairs, Minister for Justice, Equality and Law Reform, Minister for Transport

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Labour Court — Nõukogu 28. juuni 1999. aasta direktiivi 1999/70/EÜ, milles käsitletakse Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni (ETUC), Euroopa Tööandjate Föderatsiooni (UNICE) ja Euroopa Riigiosalusega Ettevõtete Keskuse (CEEP) sõlmitud raamkokkulepet tähtajalise töö kohta (EÜT L 175, lk 43; ELT eriväljaanne 05/03, lk 368), lisa klausli 4 lõike 1 (mittediskrimineerimise põhimõte) ja klausli 5 lõike 1 (meetmed järjestikuste tähtajaliste töölepingute või töösuhete kasutamise kuritarvitamise vältimiseks) tõlgendamine — Hagi, milles tuginetakse nimetatud sätete vahetule õiguspõhjule — Asja menetleva kohtu pädevuse puudumine siseriikliku õiguse kohaselt — Pädevus ühenduse õiguse, täpsemalt võrdsuse ja tõhususe põhimõtete alusel

Resolutiivosa

- Ühenduse õigusest, eelkõige tõhususe põhimõttest tulenevalt on nõutud, et erikohus, kellele on esitatud nõukogu 28. juuni 1999. aasta direktiivi 1999/70/EÜ, milles käsitletakse Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni (ETUC), Euroopa Tööandjate Föderatsiooni (UNICE) ja Euroopa Riigiosalusega Ettevõtete Keskuse (CEEP) sõlmitud raamkokkulepet tähtajalise töö kohta, ülevõtva õigusakti rikkumisel põhinev nõue, tunnistaks ennast talle selle õigusaktiga kasvõi fakultatiivselt antud pädevuse teostamisel pädevaks ka hageja nende nõuete läbivaatamiseks, mis põhinevad otseselt sellel direktiivil, ja seda ajavahemiku osas, mis jääb direktiivi ülevõtmise tähtaja ja kõnealuse õigusakti jõustumise kuupäeva vahele, juhul kui peaks ilmne, et hageja kohustus esitada otseselt direktiivil põhinev nõue paralleelselt üldkohtusse toob tema jaoks kaasa menetlusest tulenevaid ebamugavusi, mis võivad muuta ühenduse õiguskorras isikutele antud õiguste teostamise ülemäära raskeks. Seda peab kontrollima siseriiklik kohus.
18. märtsil 1999 sõlmitud tähtajalist tööd käsitleva raamkokkuleppe, mis on ära toodud direktiivi 1999/70 lisa, klausli 4 lõige 1 on tingimusteta ja piisavalt täpne selleks, et isikud saaksid sellele siseriiklikus kohtus tugineda, kuid seevastu raamkokkuleppe klausli 5 lõige 1 seda ei ole.
- EÜ artiklit 10 ja EÜ artikli 249 kolmandat lõiku ning direktiivi 1999/70 tuleb tõlgendada nii, et avaliku sektori tööandjana tegutseval liikmesriigi ametiasutusel ei ole lubatud võtta meetmeid, mis on vastuolus nimetatud direktiivi ja raamkokkuleppe eesmärgiga vältida tähtajaliste töölepingute kasutamise võimalikku kuritarvitamist, mis seisneb selliste lepingute pikendamises ebaharilikult pikaks ajaks ajavahemikul, mis jääb ajassepuutuva direktiivi ülevõtmise tähtaja ja seda ülevõtva õigusakti jõustumise vahele.
- Kuna kohaldatavate siseriiklike õigusnormide kohaselt on seaduse tagasiulatav kohaldamine välistatud, v.a juhul, kui see on selgelt ja ühemõtteliselt ette nähtud, peab siseriiklik kohus, kelle lahendada on nõue, mis põhineb direktiivi 1999/70 ülevõtva siseriikliku seaduse rikkumisel, ühenduse õiguse alusel andma sellele sättele tagasiulatava jõu kuni viidatud direktiivi ülevõtmise tähtajani vaid juhul, kui siseriiklikus õiguses esineb mõni õigusnorm, mille alusel võidakse kõnealusele sättele tagasiulatav jõud anda.
- Tähtajalist tööd käsitleva raamkokkuleppe klausli 4 tuleb tõlgendada nii, et selles kasutatud mõiste „töötingimused” hõlmab tingimusi, mis seonduvad töötasuga ning samuti pensionidega, mille aluseks on töösuhe, kuid see ei hõlma riikliku sotsiaalkindlustuse pensione.

(¹) ELT C 212, 2.9.2006.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 17. aprilli 2008. aasta otsus — Thomas Flaherty (C-373/06 P), Larry Murphy (C-379/06 P), Ocean Trawlers Ltd (C-382/06 P) versus Iirimaa, Euroopa Ühenduste Komisjon

(Liidetud kohtuasjad C-373/06 P, C-379/06 P ja C-382/06 P) (¹)

(Apellatsioonkaebus — Kalavarude säilitamise meetmed — Kalandussektori ümberkorraldamine — Taotlused IV mitmeaastase arendusprogrammi eesmärkide suurendamiseks tonnaaži osas — Taotluse rahuldamata jätmine)

(2008/C 142/06)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: Thomas Flaherty (C-373/06 P), Larry Murphy (C-379/06 P), Ocean Trawlers Ltd (C-382/06 P) (esindajad: solicitor D. Barry ja A. Collins, SC, (C-373/06 P, C-379/06 P ja C-382/06 P) ning eelnimetatud ja P. Callagher, SC, (C-379/06 P)

Teised menetlusosalised: Iirimaa, Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: B. Doherty ja M. van Heezik)

Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus, mis esitati Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu (esimene koda) 13. juuni 2006. aasta otsuse peale liidetud kohtuasjades T-218/03–T-240/03: Boyle jt. vs. komisjon, millega tühistati komisjoni 4. aprilli 2003. aasta otsus

2003/245/EÜ komisjonile saabunud taotluste kohta suurendada IV mitmeaastase arendusprogrammi eesmärke parandamaks 12-meetrise kogupikkusega laevade ohutust, navigatsiooni, hügieenitingimusi, toodete kvaliteeti ja töötingimusi (teavitatud numbri K(2003) 1113 all; ELT L 90, lk 48), kuid millega jäeti vastuvõetamatuse tõttu rahuldamata hagejate esitatud hagid — Isikud, keda tühistatud otsus isiklikult puudutab/ei puuduta

Resolutiivosa

1. Tühistada Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu 13. juuni 2006. aasta otsus liidetud kohtuasjades T-218/03–T-240/03: Boyle jt vs. komisjon osas, millega Esimese Astme Kohus jättis T. Flaherty, L. Murphy ja äriühingu Ocean Trawlers Ltd hagid komisjoni 4. aprilli 2003. aasta otsuse 2003/245/EÜ komisjonile saabunud taotluste kohta suurendada IV mitmeaastase arendusprogrammi eesmärke parandamaks 12-meetrise kogupikkusega laevade ohutust, navigatsiooni, hügieenitingimusi, toodete kvaliteeti ja töötingimusi tühistamiseks vastuvõetamatuse tõttu rahuldamata ning jättis hagejate kohtukulud nende endi kanda.
2. Tühistada otsus 2003/245 osas, milles seda kohaldatakse T. Flaherty, L. Murphy ja äriühingu Ocean Trawlers Ltd laevadele.
3. Mõista Euroopa Ühenduste Komisjonilt välja T. Flaherty, L. Murphy ja äriühingu Ocean Trawlers Ltd nii esimeses kohtuastmes kui ka käesolevate apellatsioonkaebuste raames kantud kohtukulud.

(¹) ELT C 281, 18.11.2006.
ELT C 294, 2.12.2006.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 15. aprilli 2008. aasta otsus (eelotsusetaotlus, mille esitas Tribunale ordinario di Roma (Itaalia)) — Nuova Agricast Srl versus Ministero delle Attività Produttive

(Kohtuasi C-390/06) (¹)

(Riigiabi — Kindlaksmääratud ajavahemikuks heakskiidetud riigiabi — Uueks ajavahemikuks muudetud abikavast teatamine — Kahe järjestikuse abikava üleminekumeetmed — Komisjoni otsus sellele vastuväiteid mitte esitada — Komisjoni käsutuses olnud teave — Komisjoni otsuse kehtivus — Võrdne kohtlemine — Põhjendamine)

(2008/C 142/07)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunale ordinario di Roma

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Nuova Agricast Srl

Kostja: Ministero delle Attività Produttive

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Tribunale ordinario di Roma — Komisjoni 12. juuli 2000. aasta otsuse, millega loeti asutamislepinguga kooskõlas olevaks Itaalia õigusega kehtestatud abikava investeringute tegemiseks Itaalia vähemsoodsatesse piirkondadesse (SG (2000)D/105754), kehtivus

Resolutiivosa

Esitatud küsimuse uurimisel ei ilmnenud ühtegi asjaolu, mis võiks mõjutada komisjoni 12. juuli 2000. aasta otsuse mitte esitada kuni 31. detsembrini 2006 vastuväiteid Itaalia vähemsoodsatesse piirkondadesse investeringute tegemiseks ettenähtud abikavale (riigiabi nr N 715/99 — Itaalia), kehtivust.

(¹) ELT C 294, 2.12.2006.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 17. aprilli 2008. aasta otsus (eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bundesgerichtshof (Saksamaa)) — Quelle AG versus Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände

(Kohtuasi C-404/06) (¹)

(Tarbijakaitse — Direktiiv 1999/44/EÜ — Tarbekaupade müük ja nendega seotud garantiid — Müüja õigus nõuda lepingule mittevastava kauba asendamise korral ostja käest hüvitist selle kauba kasutamise eest — Lepingule mittevastava kauba tasuta kasutamine)

(2008/C 142/08)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesgerichtshof

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Quelle AG

Kostja: Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Bundesgerichtshof — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. mai 1999. aasta direktiivi 1999/44/EÜ, tarbekaupade müügi ja nendega seotud garantiide teatavate aspektide kohta (EÜT L 171, lk 12; ELT eriväljaanne 15/04, lk 223) artikli 3 tõlgendamine — Müüjale siseriiklike õigusnormidega antud võimalus nõuda tarbijalt hüvitist kasu eest, mida tarbija on saanud lepingule mittevastava kauba kasutamisest enne selle asendamist uue kaubaga

Resolutiivosa

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. mai 1999. aasta direktiivi 1999/44/EÜ, tarbekaupade müügi ja nendega seotud garantiide teatavate aspektide kohta, artiklit 3 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus siseriiklikud õigusnormid, mis võimaldavad müüjil lepingule mittevastava tarbekauba müügi korral nõuda tarbijalt hüvitist lepingule mittevastava kauba kasutamise eest kuni selle asendamiseni uue kaubaga.

(¹) ELT C 310, 16.12.2006.

Euroopa Kohtu (teine koda) 24. aprilli 2008. aasta otsus — Belgia Kuningriik versus Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi C-418/06 P) (¹)

(Apellatsioonkaebus — EPATF — Põllukultuuride sektor — EPATF-i raamatupidamisarvestuse kontrollimine ja heakskiitmine — Usaldusväärne ja toimiv kontrollisüsteem — Kulud, mida ühendus ei rahasta — Ühtse määraga korrektsioon — Kontrolle käsitlevate õigusnormide tagasiulatus kohaldamine — Kaudsed kohustused — Proportsionaalsuse põhimõte — Õiguskindlus — Täielik pädevus)

(2008/C 142/09)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: Belgia Kuningriik (esindajad: advokaadid A. Hubert ja L. Van den Broeck, H. Gilliams, P. De Bandt ja L. Goossens)

Teine menetluspool: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: M. Nolin ja L. Visaggio)

Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu (teine koda) 25. juuli 2006. aasta otsuse peale kohtuasjas T-221/04: Belgia Kuningriik vs. komisjon, millega Esimese Astme Kohus jättis rahuldamata hagi komisjoni 4. veebruaril 2004. aasta otsuse 2004/136/EÜ,

millega jäetakse ühenduse rahastamisest välja liikmesriikide teatavad kulutused Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EPATF) tagatisrahastust (ELT L 40, lk 31) osaliseks tühistamiseks osas, milles see otsus näeb Belgia deklareeritud kuludele põllukultuuride valdkonnas ette 2 % korrektsiooni.

Resolutiivosa

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Belgia Kuningriik ja Euroopa Ühenduste Komisjon kannavad ise oma kohtukulud.

(¹) ELT C 294, 2.12.2006.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 17. aprilli 2008. aasta otsus (Bundesgerichtshof'i (Saksamaa) eelotsusetaotlus) — Peek & Cloppenburg KG versus Cassina SpA

(Kohtuasi C-456/06) (¹)

(Autoriõigus — Direktiiv 2001/29/EÜ — Artikli 4 lõige 1 — Teoste originaalide ja koopiade levitamine üldsusele müümise teel või muul viisil — Autoriõigusega kaitstud mööbliesemete koopiade kasutamine müügisalongis ning vaateaknal kaunistusena eksponeerimiseks — Omandiõiguse või valduse üleandmise puudumine)

(2008/C 142/10)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesgerichtshof

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Peek & Cloppenburg KG

Kostja: Cassina SpA

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Bundesgerichtshof — EÜ artiklite 28 ja 30 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2001. aasta direktiivi 2001/29/EÜ autoriõiguse ja sellega kaasnevate õiguste teatavate aspektide ühtlustamise kohta infoühiskonnas (EÜT L 167, lk 10; ELT eriväljaanne 17/01, lk 230) artikli 4 lõike 1 tõlgendamine — Mööbli selliste reproduktsioonide kasutamine omaniku loata, mis on autoriõigusega kaitstud kui mööbliesemed ning mis on välja pandud müügisalaal ning kauba tutvustamisel ruumi kujundusena — Kasutamise, mille puhul ei toimu omandi või valduse mingis vormis üleminekut, „üldsusele levitamisenä" käsitlemine või käsitlemata jätmise

Resolutiivosa

Teoste originaalide ja koopiade levitamine üldsusele muul viisil kui müümise teel Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2001. aasta direktiivi 2001/29/EÜ autoriõiguse ja sellega kaasnevate õiguste teatavate aspektide ühtlustamise kohta infoühiskonnas artikli 4 lõike 1 mõttes tähendab üksnes asjaomase objekti omandiõiguse üleandmist. Seetõttu ei kujuta üldsusele võimaluse andmine kasutada autoriõigusega kaitstud teoste koopiaid ega nimetatud koopiade üldsusele eksponeerimine koopiade kasutamise võimalust andmata endast sellist levitamist.

(¹) ELT C 326, 30.12.2006.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 24. aprilli 2008. aasta otsus (Landesgericht Bozeni (Itaalia) eelotsusetaotlus) — Othmar Michaeler (C-55/07 ja C-56/07), Subito GmbH (C-55/07 ja C-56/07), Ruth Volgger (C-56/07) versus Arbeitsinspektorat der Autonomen Provinz Bozen (nüüd Amt für sozialen Amt für sozialen Arbeitsschutz, Autonomen Provinz Bozen)

(Liidetud kohtuasjad C-55/07 ja C-56/07) (¹)

(Direktiiv 97/81/EÜ — Osalise tööajaga töötajate ja täistööajaga töötajate võrdne kohtlemine — Diskrimineerimine — Haldustakistus, mis piirab osalise tööajaga töötamise võimalusi)

(2008/C 142/11)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Landesgericht Bozen

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Othmar Michaeler (C-55/07 ja C-56/07), Subito GmbH (C-55/07 ja C-56/07), Ruth Volgger (C-56/07)

Kostjad: Arbeitsinspektorat der Autonomen Provinz Bozen (nüüd Amt für sozialen Amt für sozialen Arbeitsschutz, Autonomen Provinz Bozen)

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Landesgericht Bozen — Ühenduse õiguse ja eeskätt EÜ artikli 137 ning nõukogu 15. detsembri 1997. aasta direktiivi 97/81/EÜ Euroopa Tööandjate Föderatsiooni, Euroopa Riigiosalusega Ettevõtete Keskuse ja Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni poolt sõlmitud osalist tööaega käsitleva raamkokkuleppe kohta — Lisa: Osalist tööaega käsitlev raamkokkulepe (EÜT L 14, lk 9; ELT eriväljaanne 05/03, lk 267) tõlgendamine — Siseriiklik eeskiri, mis paneb tööandjatele kohustuse saata pädevale siseriiklikule asutusele osalise tööajaga töötavate töötajate töölepingute koopiad, ning mille rikkumise korral on

ette nähtud halduskaristus — Liikmesriikide kohustus kõrvaldada õiguslikku ja halduslikku laadi takistused, mis võivad piirata osalise tööajaga töötamise võimalusi — Osalise ja täistööajaga töötavate töötajate võrdse kohtlemise põhimõte

Resolutiivosa

Nõukogu 15. detsembri 1997. aasta direktiivile 97/81/EÜ Euroopa Tööandjate Föderatsiooni, Euroopa Riigiosalusega Ettevõtete Keskuse ja Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni poolt sõlmitud osalist tööaega käsitleva raamkokkuleppe kohta lisatud Euroopa Tööandjate Föderatsiooni, Euroopa Riigiosalusega Ettevõtete Keskuse ja Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni poolt sõlmitud osalist tööaega käsitleva raamkokkuleppe klausli 5 lõike 1 punkti a tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus sellised siseriiklikud õigusnormid, nagu on kõne all põhikohtuasjas ja millega kohustatakse esitama ametiasutusele 30 päeva jooksul pärast osalise tööajaga töölepingu sõlmimist selle koopia.

(¹) ELT C 95, 28.4.2007.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 17. aprilli 2008. aasta otsus — Ferrero Deutschland GmbH versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused), Cornu SA Fontain

(Kohtuasi C-108/07 P) (¹)

(Apellatsioonkaebus — Ühenduse kaubamärk — Määrus (EÜ) nr 40/94 — Artikli 8 lõike 1 punkt b — Segitajamise tõenäosus — Ühenduse sõnamärgi „FERRO” registreerimise taotlus — Varasema siseriikliku sõnamärgi „FERRERO” omaniku vastulause — Varasema kaubamärgi tugeva eristusvõime tõendamine)

(2008/C 142/12)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellant: Ferrero Deutschland GmbH (esindaja: advokaat M. Schaeffer)

Teised menetlusosalised: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: A. Rassat), Cornu SA Fontain

Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus, mis esitati Esimese Astme Kohtu (kolmas koda) 15. detsembri 2006. aasta otsuse peale kohtuasjas T-310/04: Ferrero Deutschland GmbH vs. Siseturu Ühtlustamise Amet ja Cornu, mille esemeks oli Ferrero OHG mbH ja Cornu SA Fontain'i vahelises vastulausemenetluses tehtud ühtlustamisameti neljanda apellatsioonikoja 17. märtsi 2004. aasta otsuse

(asi R 540/2002-4) peale esitatud hagi — Nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määruse (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta (EÜT L 11, lk 1; ELT eriväljaanne 17/01, lk 146) artikli 8 lõike 1 punkti b tõlgendamine — Kahe kaubamärgi segiajamise tõenäosus — Kaubamärkide keskmine sarnasus — Kaupade väike sarnasus — Varasema kaubamärgi eristusvõime

Resolutiivosa

- 1) Tühistada Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu 15. detsembri 2006. aasta otsus kohtuasjas T-310/04: Ferrero Deutschland versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Cornu SA Fontain.
- 2) Tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) neljanda apellatsioonikoja 17. märtsi 2004. aasta otsus (asi R 540/2002-4).
- 3) Mõista apellatsioonkaebusega seotud kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) ja Cornu SA Fontain'ilt.
- 4) Ferrero Deutschland GmbH kannab ise oma kohtukulud, mis tekkisid esimese kohtuastme menetluses, välja arvatud Cornu SA Fontain'i menetluse astumisega seotud kulud.
- 5) Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) kannab ise oma kohtukulud, mis tekkisid esimese kohtuastmes, välja arvatud Cornu SA Fontain'i menetluse astumisega seotud kulud.
- 6) Cornu SA Fontain kannab ise oma kohtukulud ja tema menetluse astumisega seonduvad kulud, mis tekkisid Ferrero Deutschland GmbH-l ja Siseturu Ühtlustamise Ametil (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused).

(¹) ELT C 129, 9.6.2007.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 24. aprilli 2008. aasta otsus (Finanzgericht Hamburg'i (Saksamaa) eelotsusetaotlus) — Reuter & Co. (Firma A.O.B.) versus Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(Kohtuasi C-143/07) (¹)

(Põllumajandus — Määrus (EMÜ) nr 3665/87 — Artikkel 11 — Põllumajandustoodete eksporditoetuste süsteem — Toetuse andmise tingimus — Toetus, mida maksti eksportijale tema lepingupartneri poolt esitatud võltsitud dokumentide alusel — Kaup, mida ei eksporditud — Sanktsioonide kohaldamise tingimused)

(2008/C 142/13)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Finanzgericht Hamburg

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Reuter & Co. (Firma A.O.B.)

Kostja: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Finanzgericht Hamburg — Komisjoni 27. novembri 1987. aasta määruse (EMÜ) nr 3665/87, milles sätestatakse põllumajandustoodete eksporditoetuste süsteemi kohaldamise üksikasjalikud ühiseeskirjad (EÜT L 351, lk 1), muudetud komisjoni 2. detsembri 1994. aasta määrusega (EÜ) nr 2945/94 (EÜT L 310, lk 57), artikli 11 lõike 1 ning komisjoni 15. aprilli 1999. aasta määruse (EÜ) nr 800/1999, milles sätestatakse põllumajandustoodete eksporditoetuste süsteemi kohaldamise üksikasjalikud ühiseeskirjad (EÜT L 102, lk 11; ELT eriväljaanne 03/25, lk 129) artikli 51 tõlgendamine — Toetus, mida maksti eksportijale kolmanda isiku poolt esitatud võltsitud dokumentide alusel — Sanktsioonide kohaldamise tingimused

Resolutiivosa

Komisjoni 27. novembri 1987. aasta määruse (EMÜ) nr 3665/87, milles sätestatakse põllumajandustoodete eksporditoetuste süsteemi kohaldamise üksikasjalikud ühiseeskirjad, muudetud komisjoni 2. detsembri 1994. aasta määrusega (EÜ) nr 2945/94, artikli 11 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et selles ette nähtud sanktsioon kuulub kohaldamisele eksportija suhtes, kes on taotlenud eksporditoetust kaubale, mis jäi tema lepingupartneri poolt toime pandud pettuse tõttu ekspordimata.

(¹) ELT C 117, 26.5.2007.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 24. aprilli 2008. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Luksemburgi Suurhertsogiriik

(Kohtuasi C-286/07) (¹)

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — EÜ artikkel 28 — Teises liikmesriigis eelnevalt registreeritud kasutatud sõiduki registreerimine — Nõue esitada äriregistri väljavõtte või sellega võrdväärne dokument, mis tõendab, et sõidukimüüja on kantud äriregistrisse — Arvete või muude selliste dokumentide esitamisest vabastamine, mis tõendavad varasemaid omandi üleandmisi)

(2008/C 142/14)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: B. Stromsky)

Kostja: Luksemburgi Suurhertsogiriik (esindajad: C. Schiltz ja advokaat P. Kinsch)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — EÜ artikli 28 rikkumine — Siseriiklikud õigusnormid, mille kohaselt tuleb teises liikmesriigis eelnevalt registreeritud sõiduki registreerimiseks esitada sõidukimüüja äriregistri väljavõte, samas kui eelnevalt Luksemburgis registreeritud sõiduki suhtes selline kohustus ei kehti — Kaupade vaba liikumise piirang — Põhjenduse puudumine ja ebaproportsionaalsus

Resolutiivosa

- Nõudes vaidlusaluse praktikaga Luksemburgis sõidukite registreerimiseks äriregistri väljavõtte või sellega võrdväärse dokumendi esitamist, mis tõendab, et sõidukimüüja on kantud äriregistrisse, välja arvatud juhul, kui müüja on kantud Société Nationale de Contrôle Technique'i registrisse, on Luksemburgi Suurhertsogiriik rikkunud EÜ artiklist 28 tulenevaid kohustusi.
- Mõista kohtukulud välja Luksemburgi Suurhertsogiriigilt.

(¹) ELT C 211, 8.9.2007.

Euroopa Kohtu 8. aprilli 2008. aasta määrus — Saint-Gobain Glass Deutschland GmbH versus Fels-Werke GmbH, Spenner-Zement GmbH & Co. KG, Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi C-503/07 P) (¹)

(Apellatsioonkaebus — Direktiiv 2003/87/EÜ — Kasvuhoonegaaside saastekvootidega kauplemise süsteem — Saastuse kompleksne vältimine ja kontroll — Saksamaa Liitvabariik — Saastekvootide eraldamine — Ajavahemik 2008 kuni 2012 — Tingimused — Isiklik puutumus — Vastuvõetamatus — Õigus olla kohtus ära kuulatud — Õigus õiglasele kohtupidamisele)

(2008/C 142/15)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Saint-Gobain Glass Deutschland GmbH (esindajad: Rechtsanwältin H. Posser ja S. Altenschmidt)

Teised menetlusosalised: Fels-Werke GmbH, Spenner-Zement GmbH & Co. KG, Euroopa Ühenduste Komisjon (esindaja: U. Wölker)

Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus, mis on esitatud Esimese Astme Kohtu (kolmas koda) 11. septembri 2007. aasta määruse peale kohtuasjas T-28/07: Fels-Werke jt vs. komisjon, millega Esimese Astme Kohus jättis vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata hagi, milles paluti tühistada osaliselt komisjoni 29. novembri 2006. aasta otsus siseriikliku kasvuhoonegaaside saastekvootide eraldamise kava kohta, mille Saksamaa Liitvabariik on esitanud ajavahemiku 2008–2012 kohta vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. oktoobri 2003. aasta direktiivile 2003/87/EÜ, millega luuakse ühenduses kasvuhoonegaaside saastekvootidega kauplemise süsteem ja muudetakse nõukogu direktiivi 96/61/EÜ (ELT L 275, lk 32; ELT erivaljaanne 15/07, lk 631) — Nõue olla vaidlustatud otsusest isiklikult puudutatud — Õigus olla kohtus ära kuulatud ja õigus õiglasele kohtupidamisele

Resolutiivosa

- Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
- Mõista kohtukulud välja Saint-Gobain Glass Deutschland GmbH-lt.

(¹) ELT C 64, 8.3.2008.

K & L Ruppert Stiftung & Co. Handels-KG 28. veebruaril 2008 esitatud apellatsioonkaebus Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu (teine koda) 12. detsembri 2007. aasta otsuse peale kohtuasjas T-86/05: K & L Ruppert Stiftung & Co. Handels-KG versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

(Kohtuasi C-90/08 P)

(2008/C 142/16)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Apellant: K & L Ruppert Stiftung & Co. Handels-KG (esindaja: advokaat D. Spohn)

Teised menetluspooled: 1. Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused), 2. Natália Cristina Lopes de Almeida Cunha, 3. Cláudia Couto Simões, 4. Marly Lima Jatobá

Hageja nõuded

— Tühistada kohtuasjas T-86/05 tehtud Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu 12. detsembri 2007. aasta otsuse resolutiivosa punkt 1 täies ulatuses ja punkt 2 selliselt, et Siseturu Ühtlustamise Amet kannab nii enda kui ka hageja kulud;

— mõista ka muud kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt.

välista ka määruse nr 40/94 artikli 43 sätted ega määruse nr 2868/95 eeskirja 22 lõike 2 teine lause.

Hageja jääb esimeses astmes esitatud nõuete juurde:

— tühistada täies ulatuses Siseturu Ühtlustamise Ameti esimese apellatsioonikoja 7. detsembri 2004. aasta otsus asjas R 0328/2004-1;

— mõista kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt.

Eelotsusetaotlus, mille esitas Landgericht Frankfurt am Main (Saksamaa) 28. veebruaril 2008 — Wall AG versus Stadt Frankfurt am Main, Frankfurter Entsorgungs- und Service GmbH (FES)

(Kohtuasi C-91/08)

(2008/C 142/17)

Väited ja peamised argumendid

Kohtumenetluse keel: saksa

Esimese Astme Kohus jättis rahuldamata apellandi hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti esimese apellatsioonikoja otsuse peale põhjendusel, et ühtlustamisameti vastulausete osakond on kohaldanud õigesti määruse nr 2868/95 eeskirja 71 lõike 1 teist lauset, jättes vastulausemenetluses rahuldamata apellandi taotluse, milles viimane palus pikendada varasemate kaubamärkide kasutamise kohta tõendite esitamiseks määratud tähtaega ning et ühtlustamisametil puudus käesolevas asjas kaalutusõigus apellandi poolt hilinevalt esitatud tõendite arvestamisel.

Apellatsioonkaebuse aluseks on järgmised ühenduse õiguse rikkumised Esimese Astme Kohtus.

- 1) *Esimese Astme Kohus on rikkunud määruse nr 2868/95 eeskirja 71 lõike 1 teist lauset, tõlgendades seda sätet vääralt.* Esimese Astme Kohus ei ole eelkõige arvestanud sellega, et määruses nr 40/94 ei ole sätestatud tähtaja pikendamise võimalikke põhjuseid. Lisaks ei võtnud kohus arvesse asjaolu, et määraval ajahetkel ei olnud määruse nr 2868/95 eeskirja 71 lõiget 1 täpsustatud ei vastulausete juhistes ega muudes ühtlustamisameti eeskirjades, mistõttu puudus igasugune tõlgendamise võimalus tähtaja pikendamise põhjuste osas. Esimese Astme Kohus ei võtnud seega kõiki kohtuvaidluse asjaolusid ning rikkus määruse nr 2868/95 eeskirja 71 lõike 1 teist lauset.
- 2) *Esimese Astme Kohus on rikkunud talle pandud põhjendamiskohustust, kuna ta ei süüvinud apellandi esitatud asjaoludesse, nimelt et tähtaja pikendamise taotluse esitamise ajal puudus seaduses sätestatud kord ning tähtaja pikendamise taotluste tõlgendamise alused.* Kuna tähtaja pikendamise taotlusele oli lisatud põhjendus, siis oleks Esimese Astme Kohus pidanud selgitama, millistel õiguslikel alustel on selle taotluse põhjendus puudulik.
- 3) *Esimese Astme Kohus on rikkunud määruse nr 40/94 artikli 74 lõiget 2, tõlgendades seda sätet vääralt sel moel, et ühtlustamisametil puudub kaalutusõigus vastulausemenetluses hilinevalt esitatud tõendite arvestamisel.* Kohus ei ole mõistnud, et apellatsioonikodadel on siiski kaalutusõigus, mida ei

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Landgericht Frankfurt am Main

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Wall AG

Kostjad: Stadt Frankfurt am Main, Frankfurter Entsorgungs- und Service GmbH (FES).

Menetlusosaline: DSM Deutsche Städte medien GmbH

Eelotsuse küsimused

1. Kas muu hulgas EÜ artiklitest 12, 43 ja 49 tulenevat võrd- suse põhimõtet ja ühenduse õiguses sätestatud diskrimineeri- mise keeldu kodakondsuse alusel tuleb tõlgendada nii, et avaliku võimu organile sellest tulenev läbipaistvuskohustus, mille sisuks on tagada piisava teabe avaldamine kõigile potentsiaalsetele pakkujatele, mis võimaldab teenusteturu avamist konkurentsile ning samuti hankemenetluse erapoole- tuse kontrolli (vt Euroopa Kohtu 7. detsembri 2000. aasta otsus kohtuasjas C-324/98: Telaustria, EKL 2000, lk I-10745, punktid 60–62; 21 juuli 2005. aasta otsus kohtuasjas C-231/03: Coname, EKL 2005, lk I-7287, punktid 17–22; 13. oktoobri 2005. aasta otsus kohtuasjas C-458/03: Parking Brixen, EKL 2005, lk I-8585, punktid 46–50; 6. aprilli 2006. aasta otsus kohtuasjas C-410/04: ANAV, EKL 2006, lk I-3303, punkt 21, ja 13. septembri 2007. aasta otsus kohtuasjas C-260/04: komisjon vs. Itaalia, kohtulahendite kogumikus veel avalda- mata, punkt 24), paneb siseriiklikule seadusandjale kohustuse anda konkurendile, keda ei tunnistanud edukaks, õiguse nõuda läbipaistvuskohustuse eelseisva rikkumise vältimist ja/või sellise kestva rikkumise lõpetamist?

2. Kui vastus esimesele küsimusele on eitav, siis kas nimetatud läbipaistvuskohustus on osa Euroopa Ühenduse tavaõigusest selle mõttes, et seda on juba pidevalt ja püsivalt, ühetaoliselt ja üldiselt kohaldatud ning asjaomased õigussubjektid tunnustavad seda kui üldkohustuslikku normi?
3. Kas esimeses küsimuses nimetatud läbipaistvuskohustusest tuleneb nõue teenuste kontsessiooni soovitud muutmise korral, millega kaasneb konkurendina mainitud alltöövõtja vahetus, avada sellekohased läbirääkimised uuesti konkurentidele tagades vastava avalikustatuse taseme või millistel juhtudel oleks selline avamine nõutav?
4. Kas esimeses küsimuses nimetatud põhimõtteid ja läbipaistvuskohustust tuleb tõlgendada nii, et teenuste kontsessiooni puhul tuleb kohustuse rikkumise korral lõpetada rikkumise tagajärjel sõlmitud leping, mille esemeks oli pikaajalise võla- suhte loomine või muutmine?
5. Kas esimeses küsimuses nimetatud põhimõtteid ja läbipaistvuskohustust ja EÜ artikli 86 lõiget 1 vajadusel koos komisjoni 25. juuni 1980. aasta läbipaistvusdirektiivi 80/723/EMÜ liikmesriikide ja riigi osalusega äriühingute vaheliste finantsuhete läbipaistvuse kohta (⁽¹⁾), artikli 2 lõike 1 punkti b ja lõikega 2 [...] ning Euroopa parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/18/EÜ ehitustööde riigihankelepingute, asjade riigihankelepingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta (⁽²⁾), artikli 1 lõikega 9 tuleb tõlgendada nii, et äriühingul lasub riigi osalusega äriühinguna ehk hankijana see läbipaistvuskohustus, kui

— ta asutati prügiveo ja linnapuhastusteenuse jaoks kohaliku omavalitsuse poolt, kuid kui ta tegutseb ka vabaturul;

— sellele kohalikule omavalitsusele kuulub 51 % sellest äriühingust, kuid kui osanike üldkoosolekul saab otsuseid vastu võtta vaid 75 %-lise häälteenamusega;

— see kohalik omavalitsus nimetab üksnes 25 % äriühingu nõukogu liikmetest kaasa arvatud nõukogu esimehe ning

— rohkem kui pool tema käibest tuleneb selle kohaliku omavalitsuse territooriumil teostatava prügiveo ja tänavapuhastuse kahepoolsetest teenuslepingutest, kusjuures kohalik omavalitsus refinantseerib seda omakorda kodanike kommunaalmaksude kaudu?

(¹) EÜT L 195, lk 35; ELT eriväljaanne 08/01, lk 20; komisjoni 26. juuli 2000. aasta direktiiv 2000/52/EÜ, millega muudetakse direktiivi 80/723/EMÜ liikmesriikide ja riigi osalusega äriühingute vaheliste finantsuhete läbipaistvuse kohta (EÜT L 193, lk 75; ELT eriväljaanne 08/02, lk 11).

(²) ELT L 134, lk 114; ELT eriväljaanne 06/07, lk 132.

Eelotsusetaotlus, mille esitas Pest Megyei Bíróság (Ungari) 3. märtsil 2008 — CIBA Speciality Chemicals Central and Eastern Europe Szolgáltató, Tanácsadó és Kereskedelmi Kft versus Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Hatósági Főosztály

(Kohtuasi C-96/08)

(2008/C 142/18)

Kohtumenetluse keel: ungari

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Pest Megyei Bíróság

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: CIBA Speciality Chemicals Central and Eastern Europe Szolgáltató, Tanácsadó és Kereskedelmi Kft

Vastustaja: Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Hatósági Főosztály

Eelotsuse küsimus

Kas EÜ artiklites 43 ja 48 esitatud asutamismisvabaduse põhimõtte tõlgendamiseks on kooskõlas selline õigusnorm, mille kohaselt Ungari äriühing peab tasuma kutseõppemaksu ka siis, kui tal on töötajad välismaal asuvas tütaretevõtjas ning ta täidab seetõttu maksukohustusi tütaretevõtja asukohariigis?

Eelotsusetaotlus, mille esitas Bundesfinanzhof (Saksamaa) 5. märtsil 2008 — SALIX Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Offenbach KG versus Finanzamt Düsseldorf-Süd

(Kohtuasi C-102/08)

(2008/C 142/19)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesfinanzhof

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: SALIX Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Offenbach KG

Vastustaja: Finanzamt Düsseldorf-Süd

Eelotsuse küsimused

1. Kas liikmesriigid võivad „lugeda” riikide, regionaalsete ja kohalike omavalitsuste ametiasutuste ning teiste avalik-õiguslike organisatsioonide tegevusi, mis on nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta artikli 13 alusel maksustamisest vabastatud, ainult siis nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (⁽¹⁾) artikli 4 lõike 5 neljanda lõigu järgi tegevuseks ametivõimudena, kui liikmesriigid on selles osas vastu võtnud sõnaselge seadusandliku regulatsiooni?
2. Kas nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta artikli 4 lõike 5 neljanda lõigu koostõigus teise lõiguga mõttes „olulise konkurentsi moonutamisega” on tegemist vaid siis, kui avalik-õigusliku organisatsiooni käsitlemine mittemaksukohustuslasena toob endaga kaasa olulise konkurentsi moonutamise konkureerivate erasektori maksukohustuslaste kahjuks, aga ka siis, kui avalik-õigusliku organisatsiooni käsitlemine mittemaksukohustuslasena toob endaga olulise konkurentsi moonutamise nende endi kahjuks?

(¹) EÜT L 145, lk 1; ELT eriväljaanne 09/01, lk 23.

Eelotsusetaotlus, mille esitas Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Vorarlberg (Austria) 6. märtsil 2008 — Arthur Gottwald versus Bezirkshauptmannschaft Bergenz

(Kohtuasi C-103/08)

(2008/C 142/20)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Vorarlberg

Põhikohtuasja pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: Arthur Gottwald

Vastustaja: Bezirkshauptmannschaft Bergenz

Eelotsuse küsimused

Kas EÜ artiklit 12 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus siseriiklik õigusnorm, mille kohaselt tasuliste teede kasutamiseks antakse aastase kehtivusega tasuta kleebis üksnes sellistele, täpsemalt määratletud puudega isikutele, kelle elukoht või alaline viibimiskoht on Austrias?

Eelotsusetaotlus, mille esitas Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich (Austria) 6. märtsil 2008 — Marc André Kurt versus Bürgermeister der Stadt Wels

(Kohtuasi C-104/08)

(2008/C 142/21)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich (Austria)

Põhikohtuasja pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: Marc André Kurt

Vastustaja apellatsioonimenetluses: Bürgermeister der Stadt Wels (Austria)

Eelotsuse küsimused

- 1) Kas Euroopa Ühenduse asutamislepingu ning Euroopa Liidu lepingu (ELT 2006, C 321, lk 1) põhimõtetega ning nendest tulenevate vabadustega on kooskõlas, et Euroopa Liidu kodanikule, kellel seoses tema teoreetilise ja praktilise väljaõppe ja tema asjakohase pikaajalise töökogemuse ja kvalifikatsiooni tõttu on vormiliselt ja praktiliselt õigus Euroopa Liidu liikmesriigis viia läbi mootorsõidukijuhtide koolitust ja kes hiljuti omandas õiguse läbi viia ka autokooli õpetajate praktilist ja teoreetilist koolitust ning õiguse autokooli asutada, pidada ja juhtida, keelduti ühes EL-i liikmesriigis, nimelt tema päritoluriigis, andmast seda õigust seaduses määratletud ja praktikas ületatamatu diplominoõude tõttu?
- 2) Kas 1967. aasta Kraftfahrgesetz'i (liiklusseadus) § 109 lõike 1 punktis e sätestatud „diplominõue” on kooskõlas eelkõige selliste Euroopa Liidu põhiõiguste harta (EÜT C 364, lk 1) artiklites 16 ja 20 kinnitatud väärtustega nagu ettevõtlusvabadus, konkurentsivabadus ja kodanike võrdsus?

3) Kas 1967. aasta Kraftfahrsgesetz'i § 109 lõiget 2 tuleb tõlgendada nii, et mõnda teist asjakohast väljaõpet koos vastava töökogemusega saab pidada „mõneks teiseks samaväärseks üldhariduseks”?

liikmesriigis ja teises liikmesriigis välja antud käitamislubade vahel, kui sellega soovitakse kaitsta selle liikmesriigi, mitte aga teise liikmesriigi majandust, kuivõrd tegemist on puhtalt majandusliku põhjusega, mida ei tunnustata põhivabaduste raames kaitsetväärivana?

**Eelotsusetaotlus, mille esitas Landesgericht Linz (Austria)
17. märtsil 2008 — Land Oberösterreich versus ČEZ, as**

(Kohtuasi C-115/08)

(2008/C 142/22)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Landesgericht Linz

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Land Oberösterreich

Kostja: ČEZ, as

Eelotsuse küsimused

1) a) Kas samaväärse toimega meetmega EÜ artikli 28 mõttes on tegemist, kui äriühing, kes majandab ühes liikmesriigis elektrijaama kooskõlas selle riigi õiguskorra ja asjaomaste ühenduse õigusnormidega ning toodab elektrit, mida ta tarnib erinevatele liikmesriikidele, on kohustatud naaberliikmesriigi kohtu poolt tuumajõujaamast levivate võimalike kahjulike mõjutuste tõttu tehtud tegevust lõpetama kohustava kohtuotsuse — mis on nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades alusel kõikides liikmesriikides täidetav — alusel korraldama oma rajatise tegevuse teise riigi tehniliste ettekirjutuste järgi või — ümberkorraldamise võimatuse korral rajatise kompleksse tõttu — koguni lõpetama selle rajatise majandamise ning kui see kohus ei tohi selle riigi kõrgeima kohtu poolt siseriiklikele õigusnormidele antud tõlgenduse tõttu arvestada elektrijaamale tema asukohariigis antud käitamisluba, kuigi ta peaks arvestama sama sugust negatoorhagi menetledes enda riigis rajatisele antud käitamisluba, mistõttu ei saaks selles liikmesriigis käitamisluba omava rajatise suhtes teha tema tegevust lõpetama kohustavat kohtuotsust?

b) Kas EÜ asutamislepingus sisalduvaid õigustusi tuleb tõlgendada nii, et siseriiklik õigus ei tohi teha vahet selles

c) Kas EÜ asutamislepingus sisalduvaid õigustusi ja nendele vastavat proportsionaalsuse põhimõtet tuleb tõlgendada nii, et liikmesriigi õiguses eranditeta selle liikmesriigi ja teise liikmesriigi käitamislubade vahel vahettegemine on igatahes lubamatu, sest rajatise majandamise üle, millele on selle asukohaliikmesriigis antud luba, peab teise liikmesriigi kohus otsustama üksikjuhul arvestades selle rajatise avalikule korrale, avalikule julgeolekule ja rahvatervise kaitsmise vajadusele või teistele tunnustatud ülekaalukast üldisest huvist tulenevatele vajadustele lähtuva tegevliku ohuga?

d) Kas õigustuste raames kontrollitavat proportsionaalsuse põhimõtet arvestades peavad liikmesriigi kohtud käsitlema rajatisele selle asukohariigis antud käitamisluba igal juhul nagu kohtu asukoha liikmesriigis antud käitamisluba, kui asukohaliikmesriigi käitamisluba on peamises osas õiguslikult võrdväärne kohtu asukoha liikmesriigi käitamisluga?

e) Kas eeltoodud küsimustele vastamisel on oluline, et asukohariigis käitamisluba saanud rajatise puhul on tegemist tuumajõujaamaga, kui teises liikmesriigis, kus on esitatud negatoorhagi tuumajõujaamast levivate kardetatavate kahjulike mõjutuste tõttu, ei tohi sellist tüüpi rajatise per se majandada, kuigi lubatud on teiste tuumatehniliste rajatiste majandamine?

f) Kas liikmesriigi kohtud, millele on esitatud vastav negatoorhagi, on kohustatud punktis 1 a) nimetatud siseriikliku õiguse tõlgenduse vastuolu korral EÜ artikliga 28 tõlgendama siseriiklikku õigust ühenduse õigusele vastavalt nii, et sõnastuse „rajatis, millele on halduskorras antud luba” all võib mõista nii selles liikmesriigis kui teistes Euroopa Liidu liikmesriikides halduskorras antud käitamislubasid?

2) a) Kas EÜ artiklis 43 sätestatud keeluga teha piiranguid liikmesriigi kodaniku asutamislubadele teise liikmesriigi territooriumil on ühildatav see, et äriühing, kes majandab ühes liikmesriigis elektrijaama kooskõlas selle riigi õiguskorra ning asjaomaste ühenduse õigusnormidega, on kohustatud naaberliikmesriigi kohtu poolt elektrijaamast levivate võimalike kahjulike mõjutuste tõttu tehtud tegevust lõpetama kohustava kohtuotsuse — mis on nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades alusel kõikides liikmesriikides täidetav — alusel korraldama oma rajatise teise riigi tehniliste

- ettekirjutuste järgi ümber või — ümberkorraldamise võimatuse korral rajatise kompleksuse tõttu — lõpetama selle rajatise majandamise ning see kohus ei tohi selle riigi kõrgeima kohtu poolt siseriiklikele õigusnormidele antud tõlgenduse tõttu arvestada tuumajõujaamale tema asukohariigis antud käitamisluba, kuigi ta peaks arvestama samasugust negatoorhagi menetledes enda riigis rajatisele antud vastavat käitamisluba, mistõttu ei saaks selles liikmesriigis käitamisluba omava rajatise suhtes teha tema tegevust lõpetama kohustavat kohtuotsust?
- b) Kas asutamisevabaduse piiramise õigustusi tuleb tõlgendada nii, et siseriiklik õigus ei tohi teha vahet selles liikmesriigis ja teises liikmesriigis välja antud käitamislubade vahel, kui sellega soovitakse kaitsta selle liikmesriigi, mitte aga teise liikmesriigi, majandust, kuivõrd tegemist on puhtalt majandusliku põhjusega, mida ei tunnustata põhi-vabaduste raames kaitsetväärivana?
- c) Kas EÜ asutamislepingus sisalduvaid asutamisevabaduse piiranguid ja eelkõige proportsionaalsuse põhimõtet tuleb tõlgendada nii, et liikmesriigi õiguses eranditeta selle liikmesriigi ja teise liikmesriigi käitamislubade vahel vahetagemine on igatahes lubamatu, sest rajatise majandamise üle, millele on selle asukohaliikmesriigis antud luba, peab teise liikmesriigi kohus otsustama üksikjuhul arvestades selle rajatise avalikule korrale, avalikule julgeolekule ja rahvatervise kaitsmise vajadusele või teistele tunnustatud ülekaalukast üldisest huvist tulenevatele vajadustele lähtuva tegeliku ohuga?
- d) Kas asutamisevabaduse piirangute õigustuste raames kontrollitavat proportsionaalsuse põhimõtet arvestades peavad liikmesriigi kohtud käsitlema rajatisele selle asukohariigis antud käitamisluba igal juhul nagu kohtu asukoha liikmesriigis antud käitamisluba, kui asukohaliikmesriigi käitamisluba on peamises osas õiguslikult võrdväärne kohtu asukoha liikmesriigi käitamisluga?
- e) Kas eeltoodud küsimustele vastamisel on ka asutamisevabaduse osas oluline, et asukohariigis käitamisluba saanud rajatise puhul on tegemist tuumajõujaamaga, kui teises liikmesriigis, kus on esitatud negatoorhagi tuumajõujaamast levivate kardetavate kahjulike mõjutuste tõttu, ei tohi sellist tüüpi rajatise *per se* majandada, kuigi lubatud on teiste tuumatehniliste rajatiste majandamine?
- f) Kas liikmesriigi kohtud, millele on esitatud vastav negatoorhagi, on kohustatud punktis 2 a) nimetatud siseriikliku õiguse tõlgenduse vastuolu korral EÜ artikliga 43 tõlgendama siseriiklikku õigust ühenduse õigusele vastavalt nii, et sõnastuse „rajatis, millele on halduskorras antud luba” all võib mõista nii selles liikmesriigis kui teistes Euroopa Liidu liikmesriikides halduskorras antud käitamislubasid?
- 3) a) Kas EÜ artikli 12 järgi keelatud kaudse diskrimineerimisega kodakondsuse alusel on tegemist siis, kui ühe liikmesriigi kohtud arvestavad selles liikmesriigis rajatisele halduskorras antud luba rajatise vastu suunatud eraõigusliku negatoorhagi menetlemisel ja seetõttu välistatakse nõue rajatise majandamise lõpetamiseks või ümberkorraldamiseks, samas kui need kohtud ei arvesta negatoorhagi menetlemisel teistes liikmesriikides asuvatele rajatistele asukohariigis halduskorras antud lubasid?
- b) Kas sellise diskrimineerimise suhtes kohaldub asutamisleping, kuna see puudutab sellistele äriühingutele, kes majandavad vastavaid rajatise, kohaldatavaid õiguslikke tingimusi, [selleks], et asuda Euroopa Liidu liikmesriiki ja õiguslikke tingimusi, mis kehtivad nendele äriühingutele elektri tootmisel ja teistesse Euroopa Liidu liikmesriikidesse tarnimisel, ning seega esineb vähemalt kaudne side põhi-vabaduste teostamisega?
- c) Kas selline diskrimineerimine on õigustatud objektiivsete põhjustega, kui liikmesriigi asjaomased kohtud ei teosta üksikjuhtumi kontrolli asukohariigis rajatisele loa andmisel aluseks olevate asjaolude suhtes? Kas proportsionaalsuse põhimõttele vastab asukoha liikmesriigi loa arvestamine teise liikmesriigi kohtude poolt eeldusel, et see on peamises osas õiguslikult võrdväärne kohtu asukoha liikmesriigi käitamisluga?
- d) Kas liikmesriigi kohtud, millele on esitatud vastav negatoorhagi, on kohustatud punktis 3 a) nimetatud siseriikliku õiguse tõlgenduse vastuolu korral EÜ artikliga 12 tõlgendama siseriiklikku õigust ühenduse õigusele vastavalt nii, et sõnastuse „rajatis, millele on halduskorras antud luba” all võib mõista nii selles liikmesriigis kui teistes Euroopa Liidu liikmesriikides halduskorras antud käitamislubasid?
- 4) a) Kas EÜ artiklis 10 sisalduv lojaalse koostöö põhimõtte ühenduse õiguse kohaldamisalas kehtib ka liikmesriikidevahelistes suhetes?
- b) Kas lojaalse koostöö põhimõttest tuleneb, et liikmesriigid ei tohi raskendada ega takistada üksteist riigivõimu teostamisel ning kas see kehtib eelkõige nende territooriumil tuumatehniliste rajatiste planeerimise, ehitamise ja majandamisega seotud otsuste suhtes?

c) Kas liikmesriigi kohtud, millele on esitatud vastav negaatorhagi, on kohustatud punktis 4 a) nimetatud siseriikliku õiguse tõlgenduse vastuolu korral EÜ artikliga 10 tõlgendama siseriiklikku õigust ühenduse õigusele vastavalt nii, et sõnastuse „rajatis, millele on halduskorras antud luba” all võib mõista nii selles liikmesriigis kui teistes Euroopa Liidu liikmesriikides halduskorras antud käitamislubasid?

Eelotsusetaotlus, mille esitas Hof van Cassatie van België 25. märtsil 2008 — I G.A.L.M. Snauwaert ja Algemeen Expeditiebedrijf Zeebrugge BVBA versus Belgia Riik, II Coldstar NV versus Belgia Riik, III D.P.W. Vlaeminck versus Belgia Riik, IV J.P. Den Haerynck versus Belgia Riik, V A.E.M. De Wintere versus Belgia Riik

(Kohtuasi C-124/08)

(2008/C 142/23)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hof van Cassatie van België (Belgia)

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonkaebuse esitajad:

I 1. G.A.L.M. Snauwaert

2. Algemeen Expeditiebedrijf Zeebrugge BVBA, tsiviilkostja, kassatsioonkaebuse esitaja

II Coldstar NV, tsiviilkostja, kassatsioonkaebuse esitaja

III D.P.W. Vlaeminck

IV J.P. Den Haerynck

V A.E.M. De Wintere

Vastustaja kassatsioonimenetluses: Belgia Riik

Eelotsuse küsimused

1. Kas ühenduse tolliseadustiku ⁽¹⁾ artikli 221 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et selles sätestatud kohustus teatada võlgnikule tollivõlast on täidetud nõuetekohaselt vaid pärast selle summa kohta arvestuskande tegemist, või teiste sõnadega, kas selleks, et teatamine oleks õiguspärane ja kooskõlas tolliseadustiku artikli 221 lõikega 1, peab võlgnikule tollimaksu summast tolliseadustiku artikli 221 lõike 1 kohaselt teatamisele alati eelnema tollimaksu summa kohta arvestuskande tegemine?

2. Kas ühenduse tolliseadustiku artikli 221 lõiget 3 enne määruse (EMÜ) nr 2700/200 ⁽²⁾ artikliga 1 tehtud muudatuse jõustumist kehtinud redaktsioonis tuleb tõlgendada nii, et juhul, kui tollivõlg tekkis toiminguga tagajärjel, mille alusel võib algatada kriminaalmenetluse, võib toll pärast tollivõla tekkimisest kolmeaastase tähtaja möödumist teatada õiguspäraselt tollimaksu summa kohta arvestuskande tegemisest ainult siis, kui tegemist on isikuga, kes on sooritanud toimingut, mille alusel võib algatada kriminaalmenetluse?

⁽¹⁾ Nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määrus (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (EÜT L 302, lk 1; ELT eriväljaanne 02/04, lk 307).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. novembri 2000. aasta määrus (EÜ) nr 2700/2000, millega muudetakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (EÜT L 311, lk 17; ELT eriväljaanne 02/10, lk 239).

Eelotsusetaotlus, mille esitas Hof van Cassatie van België 25. märtsil 2008 — G. C.Dechaumes versus Belgia riik

(Kohtuasi C-125/08)

(2008/C 142/24)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hof van Cassatie van België (Belgia)

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonkaebuse esitaja: G. Deschaumes

Vastustaja kassatsioonimenetluses: Belgia riik

Eelotsuse küsimused

Kas ühenduse tolliseadustiku ⁽¹⁾ artikli 221 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et selles sätestatud kohustus teatada võlgnikule tollivõlast on täidetud nõuetekohaselt vaid pärast selle summa kohta arvestuskande tegemist, või teiste sõnadega, kas selleks, et teatamine oleks õiguspärane ja kooskõlas tolliseadustiku artikli 221 lõikega 1, peab võlgnikule tollimaksu summast tolliseadustiku artikli 221 lõike 1 kohaselt teatamisele alati eelnema tollimaksu summa kohta arvestuskande tegemine?

⁽¹⁾ Nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määrus (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (EÜT L 302, lk 1; ELT eriväljaanne 02/04, lk 307).

Eelotsusetaotlus, mille esitas Hof van Cassatie van België 25. märtsil 2008 — I Destillerie Smeets Hasselt NV versus 1. Belgia riik, 2. L.S.C. De Vos, 3. Bollen, Mathay & Co. BVBA, Transterminal Logistics NV likvideerija, 4. D. Van den Langenbergh, 5. Firma De Vos NV, II Belgia riik versus Bollen, Mathay & Co. BVBA, Transterminal Logistics NV likvideerija, D. Van den Langenbergh, Firma De Vos NV ja III L.S.C. De Vos versus Belgia riik

(Kohtuasi C-126/08)

(2008/C 142/25)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hof van Cassatie van België (Belgia)

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitajad:

- I. Destillerie Smeets Hasselt NV
- II. Belgia riik
- III. L.S.C. DE VOS

Vastustajad:

- I. 1. Belgia riik,
2. L.S.C. De Vos,
3. Bollen, Mathay & Co. BVBA, Transterminal Logistics NV likvideerija,
4. D. Van den Langenbergh,
5. Firma De Vos NV
- II. Bollen, Mathay, & Co. BVBA, Transterminal Logistics NV likvideerija
- III. Belgia riik

Eelotsuse küsimus

Kas ühenduse tolliseadustiku ⁽¹⁾ artikli 217 lõiget 1 ja artikli 221 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et neist tulenev kohustus tollivõla arvestuskande tegemise kohta on täidetud nõuetekohaselt ka siis, kui tollivõla summa kantakse AWDA ⁽²⁾ kohaselt protokoll, mille koostab mitte isik, kellel on õigus arvestuskannet teha, vaid järelevalvet teostav ametnik ja kas sellist protokollit saab pidada arvestusdokumendiks või mõneks muuks samaväärseks teabekandjaks ühenduse tolliseadustiku artikli 217 lõike 1 tähenduses?

⁽¹⁾ Nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määrus (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (EÜT L 302, lk 1; ELT eriväljaanne 02/04, lk 307).

⁽²⁾ 18. juuli 1977. aasta Koninklijk Besluit tot Coördinatie van de algemene bepalingen inzake douane en accijnzen (kuninglik dekreet tolli- ja aktsiisimakse reguleerivate üldiste eeskirjade koordineerimise kohta).

Eelotsusetaotlus, mille esitas Tribunal de première instance de Liège (Belgia) 28. märtsil 2008 — Jacques Damseaux versus Belgia riik

(Kohtuasi C-128/08)

(2008/C 142/26)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal de première instance de Liège

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Jacques Damseaux

Vastustaja: Belgia riik

Eelotsuse küsimused

- 1) Kas EÜ artiklit 56 tuleb tõlgendada nii, et see keelustab piirangu, mis tuleneb Prantsuse-Belgia vahelisest tulumaksuga topeltmaksustamise vältimise ja vastastikuse haldus- ja õigusliku abistamise korra kehtestamise lepingust ja mis võimaldab Prantsusmaal asutatud äriühingute aktsiadividendide osalist topeltmaksustamist ning maksustab neid dividendide kõrgemalt kui seda teeb üks Belgia dividendimaks, mida kohaldatakse Belgia äriühingu poolt Belgia residentist aktsionäridele makstavatele dividendidele?
- 2) Kas EÜ artiklit 293 tuleb tõlgendada nii, et selle kohaselt on õigusvastane Belgia tegevusetus, kuna Belgia ei ole Prantsusmaaga kokku leppinud uue viisi osas, kuidas kaotada Prantsusmaal asutatud äriühingute aktsiadividendide topeltmaksustamine?

Eelotsusetaotlus, mille esitas Rechtbank van eerste aanleg Brugge (Belgia) 31. märtsil 2008 — C. Cloet ja J. Cloet versus Westvlaamse Intercommunale voor Economische Expansie, Huisvestingsbeleid en Technische Bijstand CVBA (WVI)

(Kohtuasi C-129/08)

(2008/C 142/27)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Rechtbank van eerste aanleg Brugge

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: C. Cloet ja J. Cloet

Kostja: Westvlaamse Intercommunale voor Economische Expansie, Huisvestingsbeleid en Technische Bijstand CVBA (WVI)

Eelotsuse küsimused

1. Kas ühenduse turuga on kooskõlas NV. Metafox'ile Flaami regiooni/Flaami kogukonna detsentraliseeritud haldusastutuse, st W.V.I. poolt rahalise eelise andmine soodushinna vormis 1 ha 82 a 74 m² suuruse tööstuspiirkonna kinnistu ostmisel, kusjuures müügidokumentides oli „maksude jaoks” nimetatud summa 294 394,14 eurot ning tegelikkuses maksti soodushinnana 91 720,60 eurot, kui oli teada, et sellise tööstus-tootmiskinnistu müügihind oleks tavalistes oludes ning tööstus- ja tootmiskinnistute keskmist väärtust seal piirkonnas arvestades 1 007 926,40 eurot?
2. Kas Flaami regiooni/Flaami kogukond ei eelista mitte W.V.I. kaudu sellise sundvõõrandamise meetme ja sellele järgneva müügi NV. Metafox'le (konkreetselt NV. Metafox poolt makstava soodushinna 91 720,60 eurot tõttu), soodustatud ettevõtjat NV. Metafox'i kaudselt, luues NV. Metafox'le otsese majandusliku eelise (nimelt tasutud hinna ning dokumentides näidatud „maksude jaoks” nimetatud müügihinna vahe), kuna soodustatud ettevõtja, NV. Metafox, ei oleks neid kinnistuid saanud omandada normaalsetel turutingimustel (1 007 926,40 eurot) ega „maksude jaoks” kindlaksmääratud müügihinna (294 394,14 eurot) eest?

Kas taolist W.V.I. meedet (konkreetselt on tegemist tööstuskinnistute müügi tegelikult makstud soodushinna eest) tuleb vaadelda EÜ artikli 87 lõikega 1 vastuolus oleva majandusliku eelisena?
3. Kas Euroopa Ühenduste Komisjoni peab EÜ artikli 88 lõike 3 kohaselt informeerima taolisest meetmest ning Flaami regiooni/Flaami kogukonna poolt antud rahalisest eelisest?

7. aprillil 2008 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Poola Vabariik

(Kohtuasi C-142/08)

(2008/C 142/28)

Kohtumenetluse keel: poola

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: M. Kaduczak ja P. Dejmek)

Kostja: Poola Vabariik

Hageja nõuded

- Tuvastada, et kuna Poola Vabariik ei ole vastu võtnud vajalike õigus- ja haldusnorme Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/39/EÜ finantsinstrumentide turgude kohta (⁽¹⁾), täitmiseks või vähemalt ei ole komisjoni neist teavitanud, siis on Poola Vabariik rikkunud sellest direktiivist tulenevaid kohustusi;
- mõista kohtukulud välja Poola Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

Direktiivi 2004/39 siseriiklikku õigusesse ülevõtmise tähtaeg oli 31. jaanuar 2007.

⁽¹⁾ ELT L 145, lk 1; ELT eriväljaanne 06/07, lk 263.

7. aprillil 2008 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Poola Vabariik

(Kohtuasi C-143/08)

(2008/C 142/29)

Kohtumenetluse keel: poola

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: M. Kaduczak ja P. Dejmek)

Kostja: Poola Vabariik

Hageja nõuded

- Tuvastada, et kuna Poola Vabariik ei ole vastu võtnud vajalike õigus- ja haldusnorme komisjoni 10. augusti 2006. aasta direktiivi 2006/73/EÜ (⁽¹⁾), millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/39/EÜ, täitmiseks või vähemalt ei ole komisjoni neist teavitanud, siis on Poola Vabariik rikkunud sellest direktiivist tulenevaid kohustusi;
- mõista kohtukulud välja Poola Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

Direktiivi 2006/73 siseriiklikku õigusesse ülevõtmise tähtaeg oli 31. jaanuar 2007.

⁽¹⁾ ELT L 241, lk 26.

Eelotsusetaotlus, mille esitas Symvoulío tis Epikrateias (Kreeka) 9. aprillil 2008 — CLUB HOTEL LOUTRAKI A.E., Athinaíki tehniki A.E. ja Evangelos Marinakis versus Ethniko Symvoulío Radiotileorasis ja Ypourgos Epikrateias

(Kohtuasi C-145/08)

(2008/C 142/30)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Symvoulío tis Epikrateias

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitajad: CLUB HOTEL LOUTRAKI A.E., Athinaíki tehniki A.E. ja Evangelos Marinakis

Vastustajad: Ethniko Symvoulío Radiotileorasis ja Ypourgos Epikrateias

Menetluse astujad: Athens Resort Casino Anonymi Etaireia Symmetochon, Elliniki Technodomiki TEV A.E., Hyatt Regency Xenodocheiaki kai Toyristiki (Kreeka) A.E. ja Leonidas Bobolas

Eelotsuse küsimused

- 1) Kas leping, — millega hankija usaldab eduka pakkumuse esitanud pakkujale kasiino haldamise, arenguplaani elluviimise, mis hõlmab kasiino ruumide ümberkorraldust ja selle kasiino tegevusloaga seonduvate võimaluste ärilise väärtuse tõstmist, ning milles sisaldub lepingupunkt, mille kohaselt juhul, kui piirkonnas, mida käsitatakse laias tähenduses ja kus kasiino asub, alustab seaduspäraselt tegevust teine kasiino, on hankijal kohustus maksta eduka pakkumuse esitanud pakkujale hüvitist — kujutab endast kontsessiooni, mida kui sellist ei reguleeri direktiiv 92/50/EMÜ?
- 2) Kui vastus esimesele eelotsuse küsimusele on jaatav, siis kas selline õiguskaitsevahend, nagu on esitanud sellise segalepingu sõlmimiseks korraldatud hankemenetluses osalejad, mis hõlmab ka nõukogu 18. juuni 1992. aasta direktiivi 92/50/EMÜ, millega kooskõlastatakse riiklike teenuslepingute sõlmimise kord (EÜT L 209, lk 1; ELT eriväljaanne 06/01, lk 322), I B lisas nimetatud teenuste osutamist, ning milles viidatakse hankemenetluses osalejate võrdse kohtlemise põhimõtte rikkumisele (see põhimõtte on sätestatud kõnealuse direktiivi artikli 3 lõikes 2) kuulub nõukogu 21. detsembri 1989. aasta direktiivi 89/665/EMÜ riiklike tarne- ja ehitustöölepingute sõlmimise läbivaatamise korra kohaldamisega seotud õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta (EÜT L 395, lk 33; ELT eriväljaanne 06/01, lk 246) kohaldamisalasse või on selle direktiivi kohaldamine välistatud, sest eespool kirjeldatud teenuste hankelepingu sõlmimiseks korraldatud hankemenetluse suhtes on vastavalt direktiivi 92/50/EMÜ artiklis 9 ettenähtule kohaldatavad ainult selle sama direktiivi artiklid 14 ja 16?
- 3) Kui vastus teisele eelotsuse küsimusele on jaatav, siis kas juhul, kui mõõnda põhimõtteliselt, et ühenduse õigusega ja

eelkõige direktiivi 89/665/EMÜ sätetega ei ole vastuolus selline siseriiklik õigusnorm, mille kohaselt saavad pakkumuse edukaks tunnistamise otsuse vaidlustada üksnes sellise konsortsiumi kõik liikmed koos, mis ei ole juriidiline isik ja mis osales edutult hankemenetluses, ja mitte selle üksikud liikmed; kusjuures see kehtib ka siis, kui sellise otsuse vaidlustasid algselt kõik konsortsiumi liikmed koos, kuid vastav kaebus tunnistati lõpus neist mõningaid puudutavas osas vastuvõetamatuks, on eespool nimetatud direktiivi kohaldamisel enne kaebuse eespool kirjeldatud viisil vastuvõetamatuse tunnistamist vajalik tuvastada, kas nimetatud üksikute liikmetel säilib pärast kaebuse vastuvõetamatuse tunnistamist õigus pöörduda teise siseriikliku kohtu poole, et taotleda siseriiklikus õigusnormis ette nähtud hüvitist?

- 4) Kas olukorras, kus oli olemas siseriiklike kohtute väljakujuenenud kohtupraktika, mille kohaselt ka konsortsiumi üksik liige võis seaduslikult esitada kaebuse hankemenetluse raames võetud otsuse peale, on direktiivi 89/665/EMÜ sätetega, tõlgendatuna Euroopa inimõiguste ja põhivabaduste kaitse konventsiooni artikli 6 kui ühenduse õiguse üldpõhimõttega arvestades, vastuolus kaebuse vastuvõetamatuse tõttu läbivaatamata jätmise kirjeldatud väljakujuenenud kohtupraktika muutmise tõttu, ilma et kaebuse esitajal oleks eelnevalt võimaldatud vastuvõetamatust tingivaid puudusi kõrvaldada ega väljendada kooskõlas võistlevuse põhimõttega oma arvamust selles küsimuses?

Eelotsusetaotlus, mille esitas Juzgado de lo Mercantil 19. aprillil 2008 — Finn Mejnertsen versus Betina Mandal Barsoe

(Kohtuasi C-148/08)

(2008/C 142/31)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Juzgado de lo Mercantil.

Põhikohtuasja pooled

Taotleja: Finn Mejnertsen.

Teine menetluspool: Betina Mandal Barsoe.

Eelotsuse küsimused

1. Kas Euroopa Liidu lepingu ja Euroopa Ühenduse asutamislepingu lisaks oleva Taani seisukohta käsitleva protokollil artiklite 1 ja 2 kohaselt tuleb seda riiki lugeda liikmesriigiks määruse (EÜ) nr 1346/2000 maksejõuetusmenetluse kohta (!) artikli 16 tähenduses?

2. Kas asjaolu, et nimetatud määruse suhtes kohaldatakse viidatud protokoll, tähendab, et see määrus ei ole osa ühenduse õigusnormidest, mida kõnealusel riigis kohaldatakse?
3. Kas asjaolu, et määrus nr 1346/2000 ei ole Taanile siduv ja et seda Taanis ei kohaldata, tähendab, et teised liikmesriigid ei kohalda seda määrust seoses selles liikmesriigis tehtud maksejõuetust käsitlevate kohtuotsuste tunnustamise ja täitmise? Või vastupidi, kas see tähendab, et kui ei ole tehtud reservatsioon, on teised liikmesriigid kohustatud kohaldama seda määrust, kui maksejõuetust käsitlev kohtuotsus on tehtud Taanis ja selle tunnustamist ja täitmist taotleatakse nimetatud riikides, täpsemalt Hispaanias?

(¹) Nõukogu 29. mai 2000. aasta määrus (EÜT L 160; ELT eriväljaanne 19/01, lk 191).

Eelotsusetaotlus, mille esitas Symvoulio tis Epikrateias (Kreeka) 11. aprillil 2008 — AKTOR Anonimi Techniki Etairia (AKTOR A.T.E.) versus Ethniko Symvoulio Radiotileorasis

(Kohtuasi C-149/08)

(2008/C 142/32)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Symvoulio tis Epikrateias

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: AKTOR Anonimi Techniki Etairia (AKTOR A.T.E.)

Vastustaja: Ethniko Symvoulio Radiotileorasis

Menetlusse astuja: Michaniki A.E.

Eelotsuse küsimused

- 1) Kas juhul, kui mõõnda põhimõtteliselt, et ühenduse õigusega ja eelkõige direktiivi 89/665/EMÜ sätetega ei ole vastuolus selline siseriiklik õigusnorm, mille kohaselt saavad pakumuse edukaks tunnustamise otsuse vaidlustada üksnes sellise konsortsiumi kõik liikmed koos, mis ei ole juriidiline isik ja mis osales edutult hankemenetluses, ja mitte selle üksikud liikmed; kusjuures see kehtib ka siis, kui sellise otsuse vaidlustasid algselt kõik konsortsiumi liikmed koos, kuid vastav kaebus tunnustati lõpus neist mõningaid puudutavas osas vastuvõetamatuks, on eespool nimetatud direktiivi kohaldamisel enne kaebuse eespool kirjeldatud viisil vastuvõetamatuks tunnustamist vajalik tuvastada, kas nimetatud üksikutel liikmetel säilib pärast kaebuse vastuvõetamatuks tunnustamist õigus pöörduda teise siseriikliku kohtu poole, et taotleda siseriiklikus õigusnormis ette nähtud hüvitist?

- 2) Kas olukorras, kus oli olemas siseriiklike kohtute väljakujuenenud kohtupraktika, mille kohaselt ka konsortsiumi üksik liige võis seaduslikult esitada kaebuse hankemenetluse raames võetud otsuse peale, on direktiivi 89/665/EMÜ sätetega, tõlgendatuna Euroopa inimõiguste ja põhivabaduste kaitse konventsiooni artikli 6 kui ühenduse õiguse üldpõhimõttega arvestades, vastuolus kaebuse vastuvõetamatuse tõttu läbivaatamata jätmine kirjeldatud väljakujuenenud kohtupraktika muutmise tõttu, ilma et kaebuse esitajal oleks eelnevalt võimaldatud vastuvõetamatust tingivaid puudusi kõrvaldada ega väljendada kooskõlas võistlevuse põhimõttega oma arvamust selles küsimuses?

15. aprillil 2008 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Hispaania Kuningriik

(Kohtuasi C-153/08)

(2008/C 142/33)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: R. Lyal ja L. Lozano Palacios)

Kostja: Hispaania Kuningriik

Hageja nõuded

— Tuvastada, et kuna Hispaania Kuningriik jättis jõusse maksualased õigusnormid, millega maksustatakse kõigist väljaspool Hispaania Kuningriiki korraldatud loteriidest, mängudest ja kihlvedudest saadud tulud, samas kui tulumaksust on vabastatud teatud Hispaania Kuningriigis korraldatud loteriidest, mängudest ja kihlvedudest saadud tulud, siis on Hispaania Kuningriik rikkunud ühenduse õigusest ja eeskätt EÜ artiklist 49 ja Euroopa majanduspiirkonna lepingu artiklist 36 tulenevaid kohustusi.

— mõista kohtukulud välja Hispaania Kuningriigilt.

Väited ja peamised argumendid

Vastavalt Hispaania õigusnormidele on tulumaksust vabastatud tulu, mis on saadud selliste loteriide ja kihlvedude võitudest, mida korraldavad avalik-õiguslik äriühing Loterías y Apuestas del Estado ja autonoomsete piirkondade organid või üksused ning Hispaania Punane Rist (Cruz Roja Española) ja Hispaania Pimedate Organisatsioon (Organización Nacional de Ciegos Españoles). Siiski on tulu loteriidest, mängudest ja kihlvedudest, mille on korraldanud teised siseriiklikud ja välismaised organid, sh EL või EMP liikmesriikides asutatud organid, lisatud maksubaasile ja maksustatud astmelise tulumaksuga.

Komisjon viitab eeskätt kohtuotsustele Lindman ⁽¹⁾ ja Safir ⁽²⁾, ja meenutab, et kohtupraktika kohaselt tuleb loteriide korraldamist lugeda asutamislepingu tähenduses „teenuste” osutamiseks. Kohtupraktika kohaselt keelab EÜ artikkel 49 ka igasugused piirangud ja takistused teenuste osutamise vabadusele, isegi kui neid kohaldatakse ühetaoliselt nii siseriiklikele kui ka teiste liikmesriikide teenuseosutajatele; ja välistab igasuguste siseriiklike õigusnormide kohaldamise, mille tagajärjel raskendatakse teenuste osutamist liikmesriikide vahel, võrreldes teenuste osutamisega pelgalt liikmesriigi sees. Hasartmängusektori eripärasid arvestades võimaldab kohtupraktika liikmesriikidel kohaldada teatud piiranguid, kui liikmesriik tõendab meetme sobilikkust ja proportsionaalsust ja seda, et tegu ei ole diskrimineeriva meetmega.

Komisjon leiab, et Hispaania õigusnormid on diskrimineerivad, kuna maksuvabastus on antud üksnes kindlalt määratletud üksustele, ning neid ei kohaldata teistest liikmesriikidest pärit üksustele, mis on erandit andvas Hispaania õigusnormis käsitletud üksustega sama laadi või taotlevad samu eesmärke. Seega, isegi kui Hispaania ametiasutused oleksid tõendanud liikmesriigi kohustuste rikkumise menetluse raames, et vaidlusalused õigusnormid on sobilikud ja proportsionaalsed tarbijate ja sotsiaalse korra kaitse eesmärgiga — seda ei ole nad aga teinud — ei saaks kõnealuseid õigusnorme mingil juhul lugeda ühenduse õigusega kooskõlas olevaks, kuna need on igal juhul diskrimineerivad.

⁽¹⁾ Euroopa Kohtu 13. novembri 2003. aasta otsus kohtuasjas C-42/02: Lindman, EKL 2003, lk I-13519.

⁽²⁾ Euroopa Kohtu 28. aprilli 1998. aasta otsus kohtuasjas C-118/96: Safir, EKL 1998, lk I-1897.

Euroopa Kohtu presidendi 10. märtsi 2008. aasta määrus (Sozialgericht Berlini eelotsusetaotlus — Saksamaa) — Irene Werich versus Deutsche Rentenversicherung Bund

(Kohtuasi C-111/06) ⁽¹⁾

(2008/C 142/34)

Kohtumenetluse keel: saksa

Euroopa Kohtu presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 326, 30.12.2006.

Euroopa Kohtu presidendi 1. aprilli 2008. aasta määrus (Corte suprema di cassazione eelotsusetaotlus — Itaalia) — Ministero dell’Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate versus Porto Antico di Genova SpA

(Kohtuasi C-149/06) ⁽¹⁾

(2008/C 142/35)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Euroopa Kohtu presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 310, 16.12.2006.

Euroopa Kohtu presidendi 10. märtsi 2008. aasta määrus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Saksamaa Liitvabariik

(Kohtuasi C-44/07) ⁽¹⁾

(2008/C 142/36)

Kohtumenetluse keel: saksa

Euroopa Kohtu presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 69, 24.3.2007.

Euroopa Kohtu presidendi 27. veebruari 2008. aasta määrus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Madalmaade Kuningriik

(Kohtuasi C-120/07) ⁽¹⁾

(2008/C 142/37)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Euroopa Kohtu presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 95, 28.4.2007.

Euroopa Kohtu presidendi 26. veebruari 2008. aasta määrus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Madalmaade Kuningriik

(Kohtuasi C-123/07) ⁽¹⁾

(2008/C 142/38)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Euroopa Kohtu presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 95, 28.4.2007.

Euroopa Kohtu presidendi 3. aprilli 2008. aasta määrus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Itaalia Vabariik

(Kohtuasi C-449/07) ⁽¹⁾

(2008/C 142/39)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Euroopa Kohtu presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 283, 24.11.2007.

ESIMESE ASTME KOHUS

Esimese Astme Kohtu 3. aprilli 2008. aasta otsus — PKK versus nõukogu

(Kohtuasi T-229/02) ⁽¹⁾

(Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Terrorismivastases võitluses teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud piirangud — Rahaliste vahendite külmutamine — Tühistamishagi — Põhjendamine)

(2008/C 142/40)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Osman Ocalan, Kurdistani Tööpartei (PKK) nimel (esindajad: M. Muller, QC, *barrister*'id E. Grieves ja P. Moser ja *solicitor* J. G. Pierce)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: esialgu M. Vitsentzatos ja M. Bishop, hiljem M. Bishop ja E. Finnegan)

Kostja toetuseks menetlusse astujad: Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik (esindajad: R. Caudwell, hiljem E. Jenkinson, keda abistas *barrister* S. Lee) ja Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: P. Kuijper ja C. Brown, hiljem P. Hetsch ja P. Aalto)

Kohtuasja ese

Esiteks nõue tühistada nõukogu 17. juuni 2002. aasta otsus 2002/460/EÜ, millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 2580/2001 teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangute kohta terrorismivastaseks võitluseks artikli 2 lõiget 3 ja tunnistatakse kehtetuks otsus 2002/334/EÜ (EÜT L 160, lk 26) ja teiseks kahju hüvitamise nõue.

Otsuse resolutiivosa

1. Tühistada nõukogu 17. juuni 2002. aasta otsus 2002/460/EÜ, millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 2580/2001 teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangute kohta terrorismivastaseks võitluseks artikli 2 lõiget 3 ja tunnistatakse kehtetuks otsus 2002/334/EÜ, osas, mis puudutab Kurdistani Tööparteid (PKK).
2. Jätta nõukogu kohtukulud tema enda kanda ja lisaks mõista nõukogult välja Osman Ocalani poolt Kurdistani Tööpartei (PKK) nimel kantud kulud Esimese Astme Kohtus ja Euroopa Kohtus.

3. Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik ning Euroopa Ühenduste Komisjon kannavad ise oma kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 233, 28.9.2002.

Esimese Astme Kohtu 3. aprilli 2008. aasta otsus — KONGRA-GEL jt versus nõukogu

(Kohtuasi T-253/04) ⁽¹⁾

(Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Terrorismivastases võitluses teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud piirangud — Rahaliste vahendite külmutamine — Tühistamishagi — Põhjendamine)

(2008/C 142/41)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: KONGRA-GEL ja üheksa muud hagejat, kelle nimed on märgitud kohtuotsuse lisas (esindajad: M. Muller, QC, *barrister*'id E. Grieves ja C. Vine ja *solicitor* J. G. Pierce)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: E. Finnegan ja D. Canga Fano)

Kostja toetuseks menetlusse astuja: Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik (esindajad: R. Caudwell, hiljem E. Jenkinson, keda abistas *barrister* S. Lee)

Kohtuasja ese

Esiteks nõue tühistada osaliselt nõukogu 2. aprilli 2004. aasta otsus, millega rakendatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2580/2001 teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangute kohta terrorismivastaseks võitluseks artikli 2 lõiget 3 ja tunnistatakse kehtetuks otsus 2003/902/EÜ (ELT L 99, lk 28), ja määrus (EÜ) nr 2580/2001 (EÜT L 344, lk 70), ja teiseks kahju hüvitamise nõue.

Otsuse resolutiivosa

1. Tühistada nõukogu 2. aprilli 2004. aasta otsus, millega rakendatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2580/2001 teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangute kohta terrorismivastaseks võitluseks artikli 2 lõiget 3 ja tunnistatakse kehtetuks otsus 2003/902/EÜ, osas, mis puudutab KONGRA-GELi.
2. Jätta nõukogu kohtukulud tema enda kanda ja lisaks mõista nõukogult välja hagejate kohtukulud.
3. Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik kannavad ise oma kohtukulud.

(¹) ELT C 262, 23.10.2004.

Esimese Astme Kohtu 22. aprilli 2008. aasta otsus — Casa Editorial El Tiempo versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Instituto Nacional de Meteorología (EL TIEMPO)

(Kohtuasi T-233/06) (¹)

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi EL TIEMPO taotlus — Varasemad siseriiklikud kaubamärgid TELETIEMPO — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 8 lõike 1 punkt b)

(2008/C 142/42)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Casa Editorial El Tiempo, SA (Santafé de Bogotá, Columbia) (esindajad: advokaadid A. Fernández Lerroux ja A. Fernández Fernández-Pacheco)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: J. García Murillo)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Instituto Nacional de Meteorología (Madrid, Hispaania)

Kohtuasja ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 22. juuni 2006. aasta otsuse (asi R 760/2005-4) peale, mis on tehtud vastulausemenetluses Instituto Nacional de Meteorología ja Casa Editorial El Tiempo, SA vahel.

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Casa Editorial El Tiempo, SA-lt.

(¹) ELT C 261, 28.10.2006.

Esimese Astme Kohtu 23. aprilli 2008. aasta otsus — Leche Celta versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Celia (Celia)

(Kohtuasi T-35/07) (¹)

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutismärgi Celia taotlus — Varasem siseriiklik sõnamärk CELTA — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 8 lõike 1 punkt b)

(2008/C 142/43)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Leche Celta, SL (Puentedeume, Hispaania) (esindajad: advokaadid: J. Calderón Chavero, T. Villate Consonni ja M. Tañez Manglano)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: A. Folliard-Monguiral)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetluse astuja Esimese Astme Kohtus: Celia SA (Craon, Prantsusmaa) (esindajad: advokaadid D. Masson ja F. de Castelnaud)

Kohtuasja ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 5. detsembri 2006. aasta otsuse (asi R 294/2006-4) peale, mis käsitles Leche Celta, SL-i ja Celia SA vahelist vastulausemenetlust.

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Leche Celta, SL-ilt.

(¹) ELT C 82, 14.4.2007.

Esimese Astme Kohtu 9. aprilli 2008. aasta otsus — Meggle versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Clover (HiQ ristikulehega)

(Kohtuasi T-37/06) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Vastulause — Vastulause tagasivõtmine — Asjas kohtuotsuse mittetegemine)

(2008/C 142/44)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Meggle AG (Wasserburg, Saksamaa) (esindajad: advokaadid T. Raab ja H. Lauf)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: J. Weberndörfer)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Esimese Astme Kohtus: Clover Corporation Limited (Sydney, Austraalia).

Kohtuasja ese

Tühistamishagi ühtlustamisemeti teise apellatsioonikoja 22. novembri 2005. aasta otsuse peale (asi R 1130/2004-2), mis puudutab vastulausemenetlust Meggle AG ja Clover Corporation Limitedi vahel.

Otsuse resolutiivosa

1. Vajadus hagi üle otsustada on ära langenud.
2. Mõista kohtukulud välja hagejalt.

⁽¹⁾ ELT C 96, 22.4.2006.

Esimese Astme Kohtu 3. aprilli 2008. aasta määrus — Landtag Schleswig-Holstein versus komisjon

(Kohtuasi T-236/06) ⁽¹⁾

(Tühistamishagi — Juurdepääs dokumentidele — Piirkondlik parlament — Kohtumenetlusteovõime puudumine — Vastuvõetamatus)

(2008/C 142/45)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Landtag Schleswig-Holstein (Saksamaa) (esindajad: S. Laskowski ja J. Caspar)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: P. Costa de Oliveira ja C. Ladenburger)

Kohtuasja ese

Nõue tühistada komisjoni 10. märtsi ja 23. juuni 2006. aasta otsused, millega keelduti andmast hagejale juurdepääsu 22. märtsi 2005. aasta dokumendile SEC (2005) 420, mis sisaldab nõukogus arutatava raamotsuse eelnõu õiguslikku analüüsi, milles käsitletakse üldkasutatavate elektrooniliste sideteenuste osutamise seoses töödeldud ja salvestatud või üldkasutatavates sidevõrkudes olevate andmete säilitamist väärtegade ja kuritegude, sealhulgas terrorismi tõkestamiseks, uurimiseks, avastamiseks ja selle eest vastutusele võtmiseks.

Määruse resolutiivosa

1. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Menetlusse astumise taotluste lahendamise vajadus on ära langenud.
3. Jätta Landtag Schleswig-Holsteini kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja komisjoni kohtukulud, v.a kohtukulud, mis on seotud menetlusse astumise taotlustega.
4. Landtag Schleswig-Holstein, komisjon, Soome Vabariik ning Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik kannavad menetlusse astumise taotlustega seotud kohtukulud ise.

⁽¹⁾ ELT C 261, 28.10.2006.

Esimese Astme Kohtu 10. aprilli 2008. aasta määrus — 2K-Teint jt versus komisjon ja EIP

(Kohtuasi T-336/06) ⁽¹⁾

(Lepinguväline vastutus — Marokoga sõlmitud rahastamise leping — EIP väidetav kohustuste rikkumine ja hooletus ühenduse eelarvest rahastatava laenu üle järelevalve teostamisel — Aegumine — Vastuvõetamatus)

(2008/C 142/46)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hagejad: 2K-Teint SARL (Casablanca, Maroko); Mohammed Kermoudi, Khalid Kermoudi, Laila Kermoudi, Mounia Kermoudi, Salma Kermoudi ja Rabia Kermoudi (Casablanca) (esindaja: advokaat P. Thomas)

Kostjad: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: A. Aresu ja V. Joris) ja Euroopa Investeerimispank (esindajad: C. Gómez de la Cruz ja J.-P. Minnaert)

Kohtuasja ese

Hagi sellise kahju hüvitamiseks, mida hagejad väidetavalt kandsid ühenduse esindaja EIP ja Maroko Kuningriigi vahel sõlmitud rahastamise lepingu täitmise raames EIP poolsete kohustuste rikkumise ja hooletuse tõttu projekti 2K-Teint elluviimiseks mõeldud vahendite üle järelevalve teostamisel.

Määruse resolutiivosa

1. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata
2. Mõista komisjoni ja Euroopa Investeerimispannga (EIP) kohtukulud välja 2K-Teint SARL-ilt, Mohammed Kermoudi'lt, Khalid Kermoudi'lt, Laila Kermoudi'lt, Mounia Kermoudi'li, Salma Kermoudi'lt ja Rabia Kermoudi'lt, kes ühtlasi kannavad ise oma kohtukulud.

(¹) ELT C 20, 27.1.2007.

19. veebruaril 2008 esitatud hagi — Kreeka Vabariik versus komisjon

(Kohtuasi T-86/08)

(2008/C 142/47)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Hageja: Kreeka Vabariik (esindajad: V. Kontolaimos ja S. Charitaki, keda abistas M. Tassopoulou)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- Tühistada või muuta vastavalt hagi esitatud põhjendustele komisjoni 20. detsembri 2007. aasta otsus, mis tehti teatavaks numbri all K (2007) 6514 lõplik ja avaldati numbri all 2008/68/EÜ (ELT CE L 18, 23.1.2008, lk 12), osas millega tehti Kreeka Vabariigi suhtes parandused;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Ühenduste Komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja palub tühistada komisjoni otsus, mille kohaselt ei kata ühenduse rahastamine teatavaid kulutusi, mille liikmesriigid on teinud Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi

(EAGGF) tagatistrahastust, osas mis hõlmab hageja suhtes tehtud parandusi seoses meetmetega a) puu- ja köögiviljatoodete sektoris, b) maaelu arengu tagamisega kaasnevate meetmetega ja c) hilinenud maksimisega.

Hageja väidab, et vaidlustatud otsusega on rikutud õigusnormi, kuna ühenduse õigusnorme on tõlgendatud ja kohaldatud valesti või põhineb otsus faktiveal või faktide vael hindamisel; teise võimalusena, et põhjendus on vigane, ebapiisav ja ebatäpne, mis seab kahtluse alla otsuse õigusliku aluse; lisaks sellele taotletakse otsuse tühistamist põhjusel, et komisjon olevat parandusi määrares rikkunud proportsionaalsuse põhimõtet ja ületanud oma kaalutusõiguse piire.

Täpsemalt esitab hageja järgmised tühistamisväited:

Tsitrusviljade suhtes tehtud parandusega seoses väidab hageja esiteks seda, et kui võtta arvesse asjaolusid ja seda, et määratud 2 %-line parandus seondub menetluse taasalustamisega alates kahepoolsete läbirääkimiste etapist pärast seda, kui Euroopa Kohus oli tühistanud komisjoni samalaadse otsuse kohtuasjas C-5/03 (¹), siis on komisjon rikkunud oma kohustust täita Euroopa Kohtu otsuseid vastavalt EÜ artiklile 233 ja seadusjõudu omavat otsust ning samuti raamatupidamisarvestuse kontrollimist ja heakskiitmist reguleerivaid ühenduse õigusnorme ja suuniseid. Hageja viitab veel komisjoni *ratione temporaris* ebapädevusele, paranduse õigusvastasusele, kuna teise kontrolli käigus rikuti õigusnormi, ja lõpuks sellele, et 24 kuu reeglit on rikutud sellega, et üks 1999. aasta dokument on ekslikult kvalifitseeritud järeldusi käsitlevaks kirjaks.

Teiseks viitab hageja, faktiveale, põhjenduse ebapiisavusele, proportsionaalsuse põhimõtte rikkumisele ja kaalutusõiguse piiride ületamisele, võttes arvesse, et etteheidetav rikkumine (ülekanne tegemise asemel tšekiga maksmine) ei tähenda mitte teise kontrolli puudumist vaid selle nõuete rikkumist, ilma et selle teostamise kuupäeva arvestades oleks tuvastatud, et makse oli õigusvastane.

Kolmandaks väidab hageja seoses maaelu arengu tagamisega kaasnevate meetmetega, et on rikutud sisulisi menetlusnorme; teise võimalusena komisjoni *ratione temporaris* pädevuse puudumisele määrata parandused tagasiulatavalt ajavahemikule, mis oli 24-kuud enne lepituskirja saatmist. Neljandaks väidab hageja, et vaidlustatud otsus on ebapiisavalt põhjendatud, kuna selleks mainitakse vaid lepituskirja õigusvastasust ja kuna aruandes on paranduse täpse põhjuse osas ebakindlus.

Viiendaks väidab hageja, et komisjon tegi faktivigu ja määras 5 %-lise paranduse seoses põllumajanduse keskkonnametmetega ja kaitsemeetmetega; sellega rikkus ta raamatupidamisarvestuse kontrollimist ja heakskiitmist reguleerivaid ühenduse õigusnorme ja suuniseid, toomata ühtegi põhjendust ning rikkudes proportsionaalsuse põhimõtet ja ületades oma kaalutusõiguse piire.

Kuuendaks, võttes arvesse määruses (EÜ) 296/96 ^(?) kehtestatud vähendamiste automaatset kohaldatakse avansside suhtes, ja vaidlustamata neid põhjendusi, mis käsitlesid hilinenult tehtud makseid, mille tõttu jäeti 100 %-liselt välja kõik hilinenult tehtud kulud, väidab hageja, et on rikutud raamatupidamisarvestuse kontrollimist ja heakskiitmist reguleerivaid ühenduse õigusnorme ja suuniseid.

⁽¹⁾ 7. juuli 2005. aasta otsus kohtuasjas C-5/03: Kreeka vs. komisjon, EKL 2005, lk 1-5925.

⁽²⁾ Komisjoni 16. veebruari 1996. aasta määrus liikmesriikide edastatavate andmete ja Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) tagatisrahastust rahastatavate kulude igakuise kirjendamise ning määruse (EMÜ) nr 2776/88 kehtetuks tunnistamise kohta (EÜT L 39, 17.2.1996, lk 5; ELT eriväljaanne 3/18, lk 453).

— teiseks on hanketeade vastuolus EÜ artikliga 299, muudetud Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemistingimusi käsitleva akti ^(?) („2003. aasta ühinemisakt“) artikliga 19 ja 2003. aasta ühinemisaktile ^(?) lisatud protokolliga nr 10 Küprose kohta;

— kolmandaks on nimetatud hanketeade vastuolus kohustuslikult järgitavatest rahvusvahelise õiguse normidest tulenevate kohustustega ja ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonidega 541(1983) ja 550(1984);

— neljandaks ei avaldatud hanketeadet *Euroopa Liidu Teatajas*.

⁽¹⁾ ELT L 65, lk 5.

⁽²⁾ EÜT 2003 L 236, lk 33.

⁽³⁾ EÜT 2003 L 236, lk 955.

18. veebruaril 2008 esitatud hagi — Küprose Vabariik versus Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi T-87/08)

(2008/C 142/48)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Hageja: Küprose Vabariik (esindaja: P. Kliridis)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

— Tühistada hanketeade EuropeAid/126225/C/SER/CY, millega kuulutati välja hange nimetusega „Technical assistance for engineering works for waste management infrastructure and rehabilitation of dumping sites in the northern part of Cyprus“ ja mis avaldati ligikaudu 8. detsembril 2007 Europeaid veebilehel <http://ec.europa.eu/europeaid/tender/data/> ainult inglise keeles, ning tühistada nimetatud hanketeate punktid 5 ja 28.2;

— mõista kohtukulud välja Euroopa Ühenduste Komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja väidab, et vaidlusalune hanketeade on ebaseaduslik järgmistel põhjustel:

— esiteks ületas komisjon oma otsuse õigusliku aluse — nõukogu 27. veebruari 2006. aasta määrust (EÜ) nr 389/2006, millega luuakse rahalise toetuse programm Küprose turgi kogukonna majandusarengu soodustamiseks ja millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2667/2000 Euroopa Ülesehitusameti kohta — piire ja/või rikkus seda alust ⁽¹⁾;

18. veebruaril 2008 esitatud hagi — Küprose Vabariik versus Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi T-88/08)

(2008/C 142/49)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Hageja: Küprose Vabariik (esindaja: P. Kliridis)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

— Tühistada hanketeade EuropeAid/125242/C/SER/CY, millega kuulutati välja hange nimetusega „Technical assistance to support implementation of the Rural Development Sector Programme“ ja mis avaldati ligikaudu 6. detsembril 2007 Europeaid veebilehel <http://ec.europa.eu/europeaid/tender/data/> ainult inglise keeles, ning tühistada nimetatud hanketeate punktid 5 ja 28.2;

— mõista kohtukulud välja Euroopa Ühenduste Komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja väidab, et vaidlusalune hanketeade on ebaseaduslik järgmistel põhjustel:

— esiteks ületas komisjon oma otsuse õigusliku aluse — nõukogu 27. veebruari 2006. aasta määrust (EÜ) nr 389/2006, millega luuakse rahalise toetuse programm Küprose turgi kogukonna majandusarengu soodustamiseks ja millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2667/2000 Euroopa Ülesehitusameti kohta — piire ja/või rikkus seda alust ⁽¹⁾;

- teiseks on hanketeade vastuolus EÜ artikliga 299, muudetud Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemistingimusi käsitleva akti ⁽²⁾ („2003. aasta ühinemisakt”) artikliga 19 ja 2003. aasta ühinemisaktile ⁽³⁾ lisatud protokolliga nr 10 Küprose kohta;
- kolmandaks on nimetatud hanketeade vastuolus kohustuslikult järgitavatest rahvusvahelise õiguse normidest tulenevate kohustustega ja ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonidega 541(1983) ja 550(1984); ja
- neljandaks ei avaldatud hanketeadet *Euroopa Liidu Teatajas*

⁽¹⁾ ELT L 65, lk 5.

⁽²⁾ EÜT 2003 L 236, lk 33.

⁽³⁾ EÜT 2003 L 236, lk 955.

22. veebruaril 2008 esitatud hagi — Küprose Vabariik versus Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi T-91/08)

(2008/C 142/50)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Hageja: Küprose Vabariik (esindaja: P. Kliridis)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- Tühistada hanketeade EuropeAid/126172/C/SER/CY, millega kuulutati välja hange nimetusega „Development and restructuring of telecommunications infrastructure — Training, Capacity building and Project management” ja mis avaldati ligikaudu 12. detsembril 2007 Europeaid veebilehel <http://ec.europa.eu/europeaid/tender/data/> ainult inglise keeles, ning tühistada nimetatud hanketeade punktid 5 ja 28.2;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Ühenduste Komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja väidab, et vaidlusalune hanketeade on ebaseaduslik järgmistel põhjustel:

- esiteks ületas komisjon oma otsuse õigusliku aluse — nõukogu 27. veebruari 2006. aasta määrust (EÜ)

nr 389/2006, millega luuakse rahalise toetuse programm Küprose türgi kogukonna majandusarengu soodustamiseks ja millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2667/2000 Euroopa Ülesehitusameti kohta — piire ja/või rikkus seda alust ⁽¹⁾;

- teiseks on hanketeade vastuolus EÜ artikliga 299, muudetud Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemistingimusi käsitleva akti ⁽²⁾ („2003. aasta ühinemisakt”) artikliga 19 ja 2003. aasta ühinemisaktile ⁽³⁾ lisatud protokolliga nr 10 Küprose kohta;
- kolmandaks on nimetatud hanketeade vastuolus kohustuslikult järgitavatest rahvusvahelise õiguse normidest tulenevate kohustustega ja ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonidega 541(1983) ja 550(1984);
- neljandaks on hanketeade vastuolus Euroopa Liidu institutsioonide ja liikmesriikide vahelise lojaalse koostöö põhimõttega, mis on sätestatud EÜ artiklis 10; ja
- viiendaks ei avaldatud hanketeadet *Euroopa Liidu Teatajas*.

⁽¹⁾ ELT L 65, lk 5.

⁽²⁾ EÜT 2003 L 236, lk 33.

⁽³⁾ EÜT 2003 L 236, lk 955.

22. veebruaril 2008 esitatud hagi — Küprose Vabariik versus Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi T-92/08)

(2008/C 142/51)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Hageja: Küprose Vabariik (esindaja: P. Kliridis)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- Tühistada hanketeade EuropeAid/126111/C/SER/CY, millega kuulutati välja hange nimetusega „Technical Assistance to support the ongoing reform of the primary and secondary education sector” ja mis avaldati ligikaudu 14. detsembril 2007 Europeaid veebilehel <http://ec.europa.eu/europeaid/tender/data/> ainult inglise keeles, ning tühistada nimetatud hanketeade punktid 5 ja 28.2;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Ühenduste Komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja väidab, et vaidlusalune hanketeade on ebaseaduslik järgmistel põhjustel:

- esiteks ületas komisjon oma otsuse õigusliku aluse — nõukogu 27. veebruari 2006. aasta määrust (EÜ) nr 389/2006, millega luuakse rahalise toetuse programm Küprose türgi kogukonna majandusarengu soodustamiseks ja millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2667/2000 Euroopa Ülesehitusameti kohta — piire ja/või rikkus seda alust ⁽¹⁾;
- teiseks on hanketeade vastuolus EÜ artikliga 299, muudetud Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemistingimusi käsitleva akti ⁽²⁾ („2003. aasta ühinemisakt“) artikliga 19 ja 2003. aasta ühinemisaktile ⁽³⁾ lisatud protokolliga nr 10 Küprose kohta;
- kolmandaks on nimetatud hanketeade vastuolus kohustuslikult järgitavatest rahvusvahelise õiguse normidest tulenevate kohustustega ja ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonidega 541(1983) ja 550(1984);
- neljandaks on hanketeade vastuolus Euroopa Liidu institutsioonide ja liikmesriikide vahelise lojaalse koostöö põhimõttega, mis on sätestatud EÜ artiklis 10; ja
- viiendaks ei avaldatud hanketeadet *Euroopa Liidu Teatajas*.

⁽¹⁾ ELT L 65, lk 5.

⁽²⁾ EÜT 2003 L 236, lk 33.

⁽³⁾ EÜT 2003 L 236, lk 955.

22. veebruaril 2008 esitatud hagi — Küprose Vabariik versus Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi T-93/08)

(2008/C 142/52)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Hageja: Küprose Vabariik (esindaja: P. Kliridis)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- Tühistada hanketeade EuropeAid/125671/C/SER/CY, millega kuulutati välja hange nimetusega „Technical Assistance on Crop Husbandry and Irrigation“ ja mis avaldati ligikaudu

14. detsembril 2007 Europeaid veebilehel <http://ec.europa.eu/europeaid/tender/data/> ainult inglise keeles, ning tühistada nimetatud hanketeate punktid 5 ja 28.2;

- mõista kohtukulud välja Euroopa Ühenduste Komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja väidab, et vaidlusalune hanketeade on ebaseaduslik järgmistel põhjustel:

- esiteks ületas komisjon oma otsuse õigusliku aluse — nõukogu 27. veebruari 2006. aasta määrust (EÜ) nr 389/2006, millega luuakse rahalise toetuse programm Küprose türgi kogukonna majandusarengu soodustamiseks ja millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2667/2000 Euroopa Ülesehitusameti kohta — piire ja/või rikkus seda alust ⁽¹⁾;
- teiseks on hanketeade vastuolus EÜ artikliga 299, muudetud Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemistingimusi käsitleva akti ⁽²⁾ („2003. aasta ühinemisakt“) artikliga 19 ja 2003. aasta ühinemisaktile ⁽³⁾ lisatud protokolliga nr 10 Küprose kohta;
- kolmandaks on nimetatud hanketeade vastuolus kohustuslikult järgitavatest rahvusvahelise õiguse normidest tulenevate kohustustega ja ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonidega 541(1983) ja 550(1984);
- neljandaks on hanketeade vastuolus Euroopa Liidu institutsioonide ja liikmesriikide vahelise lojaalse koostöö põhimõttega, mis on sätestatud EÜ artiklis 10; ja
- viiendaks ei avaldatud hanketeadet *Euroopa Liidu Teatajas*.

⁽¹⁾ ELT L 65, lk 5.

⁽²⁾ EÜT 2003 L 236, lk 33.

⁽³⁾ EÜT 2003 L 236, lk 955.

7. märtsil 2008 esitatud hagi — Küprose Vabariik versus Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi T-119/08)

(2008/C 142/53)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Hageja: Küprose Vabariik (esindaja: P. Kliridis)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- Tühistada hanketeade EuropeAid/125672/C/SER/CY, millega kuulutati välja hange nimetusega „Technical Assistance on animal husbandry” ja mis avaldati ligikaudu 27. detsembril 2007 Europeaid veebilehel <http://ec.europa.eu/europeaid/tender/data/> ainult inglise keeles, ning tühistada nimetatud hanketeate punktid 5 ja 28.2;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja väited ja peamised argumendid on samad või sarnased väidetele ja argumentidele, mis on esitatud kohtuasjades T-91/08, T-92/08 ja T-93/08: Küpros vs. komisjon.

14. märtsil 2008 esitatud hagi — Küprose Vabariik versus Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi T-122/08)

(2008/C 142/54)

*Kohtumenetluse keel: kreeka***Pooled***Hageja:* Küprose Vabariik (esindaja: P. Kliridis)*Kostja:* Euroopa Ühenduste Komisjon**Hageja nõuded**

- Tühistada hanketeade EuropeAid/126316/C/SER/CY, millega kuulutati välja hange nimetusega „Establishment of a Programme Management Unit to support the implementation of investments projects in the field of water/wastewater and solid waste” ja mis avaldati ligikaudu 4. jaanuaril 2008 Europeaid veebilehel <http://ec.europa.eu/europeaid/tender/data/> ainult inglise keeles, ning tühistada nimetatud hanketeate punktid 5 ja 28.2;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Ühenduste Komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja väited ja peamised argumendid on samad või sarnased väidetele ja argumentidele, mis on esitatud kohtuasjades T-91/08, T-92/08 ja T-93/08: Küpros vs. komisjon.

24. märtsil 2008 esitatud hagi — CBI ja Abisp versus komisjon

(Kohtuasi T-128/08)

(2008/C 142/55)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled**

Hagejad: CoordinatorBruxelloise d'Institutions sociales et de santé (CBI) (Brüssel, Belgia) ja Association Bruxelloise des Institutions de Soins Privées (Abisp) (Brüssel, Belgia) (esindajad: advokaat D. Waelbroeck ja D. Slater)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon**Hagejate nõuded**

- tühistada komisjoni otsus;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hagejad paluvad tühistada komisjoni 10. jaanuari 2008. aasta otsuse, millega jäeti rahuldamata nende 7. septembril ja 17. oktoobril 2005 esitatud kaebus seoses riigiabiga, mida Belgia Kuningriik oli andnud avalikku tervishoiuteenust pakkuvatele Pealinna Brüsseli piirkonna Irise võrgu haiglatele, ja keelduti kõnealuse abi suhtes algatamast ametlikku uurimismenetlust EÜ artikli 88 lõike 2 alusel.

Hagejad väidavad kõigepealt, et vaidlustatud otsus tuleb tühistada oluliste menetlusvigade tõttu, kuivõrd selle oleks pidanud vastu võtma komisjon täies koosseisus, adresseerima abi saavale liikmesriigile ja avaldama *Euroopa Liidu Teatajas*.

Põhiküsimuses väidavad hagejad, et komisjon on teinud ilmseid hindamisvigu ja rikkunud oma põhjendamiskohustust, leides, et kõnealused meetmed on EÜ artikli 86 lõikega 2 kooskõlas ning puudub vajadus algatada ametlik uurimismenetlus EÜ artikli 88 lõike 2 alusel.

Hagejad leiavad, et EÜ artikli 86 lõike 2 kohaldamistingimused ei ole käesoleval juhul täidetud, kuna:

- abi saanud haiglate poolt avalike teenuste osutamine ei ole selgelt määratletud;
- kompenseerimiskriteeriumid ei olnud eelnevalt kindlaks määratud;
- abi saanud haiglate ja võrreldavate erahaiglate võrdlust ei olnud tehtud.

Hagejad väidavad veel, et käesoleval juhul on rikutud direktiivi liikmesriikide ja riigi osalusega äriühingute vaheliste finantssuhete läbipaistvuse ning teatavate ettevõtjate finantslähipaistvuse kohta (¹).

(¹) Komisjoni 16. novembri 2006. aasta direktiiv 2006/111/EÜ liikmesriikide ja riigi osalusega äriühingute vaheliste finantssuhete läbipaistvuse ning teatavate ettevõtjate finantslähipaistvuse kohta (ELT L 318, lk 17).

2. aprillil 2008 esitatud hagi — ERNI Electronics versus Siseturu Ühtlustamise Amet (MaxiBridge)

(Kohtuasi T-132/08)

(2008/C 142/56)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: ERNI Electronics GmbH (Adelberg, Saksamaa) (esindaja: advokaat N. Breitenbach)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Hageja nõuded

- Tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 30. jaanuari 2008. aasta otsus (asi R 1530/2006-4);
- mõista kohtukulud välja ühtlustamisametilt.

Väited ja peamised argumendid

Asjaomane ühenduse kaubamärk: sõnamärk „MaxiBridge” kaupade klassides 9 ja 17 — taotlus nr 4 899 647

Kontrollija otsus: jätta taotlus rahuldamata.

Apellatsioonikoja otsus: jätta kaebus rahuldamata

Väited: määruse (EÜ) nr 40/94 (¹) artikli 7 lõike 1 punkti c rikkumine, kuna taotletava kaubamärgi puhul ei ole tegemist vabalt kasutatavaks jäetavate kirjeldavate andmetega

(¹) Nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määrus (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta (EÜT 1994 L 11, lk 1; ELT eriväljaanne 17/01, lk 146).

3. aprillil 2008 esitatud hagi — Schröder versus Ühenduse Sordiamet — Jørn Hansson (Lemon Symphony)

(Kohtuasi T-133/08)

(2008/C 142/57)

Hagiavaldus esitati saksa keeles.

Pooled

Hageja: Ralf Schröder (Lüdinghausen, Saksamaa) (esindajad: advokaadid T. Leidereiter ja W.-A. Schmidt)

Kostja: Ühenduse Sordiamet

Teine menetluspool apellatsiooninõukogus: Jørn Hansson (Søndersø, Taani)

Hageja nõuded

- Tühistada sordiameti apellatsiooninõukogu 4. detsembri 2007. aasta otsus (asi nr A 007/2007) ja tunnistada sordi Lemon Symphony sordikirjelduse kohandamine kehtetuks;
- teise võimalusena tühistada sordiameti apellatsiooninõukogu 4. detsembri 2007. aasta otsus (asi nr A 007/2007);
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Ühenduse sordikaitse ese: Lemon Symphony.

Ühenduse kaitse alla võetud sordi omanik: Jørn Hansson.

Ühenduse Sordiameti otsus, mis vaidlustati apellatsiooninõukogus: Sordikirjelduse kohandamine vastavalt määruse (EÜ) nr 2100/94 (¹) artikli 87 lõikele 4.

Apellatsiooninõukogule kaebuse esitaja: Hageja.

Apellatsiooninõukogu otsus: jätta kaebus läbi vaatamata.

Väited:

- Määruse (EÜ) nr 1239/95 (²) artikli 59 lõiget 2 on rikutud seeläbi, et hagejat ei kutsutud nõuetekohaselt asja suulisel arutamisel osalema;
- määruse nr 2100/94 artiklit 75 on rikutud, kuna hagejal ei olnud võimalik suuliselt ega kirjalikult esitada oma märkusi põhjendatud huvi puudumise kohta;

- määruse nr 2100/94 artikli 71 lõiget 1 koostoimes artikliga 68 on rikutud, kui võrd apellatsiooninõukogus vaidlustatud otsus puudutab hagejat otseselt ja isiklikult;
- määruse nr 2100/94 artiklit 73 ja EÜ artiklit 230 on rikutud seeläbi, et eirati hageja õigust haldusakti kohtulikule kontrollile;
- määruse nr 2100/94 artiklit 48 on rikutud seeläbi, et apellatsiooninõukogu üks liikmetest oli väidetavalt erapoolik.

(¹) Nõukogu 27. juuli 1994. aasta määrus (EÜ) nr 2100/94 ühenduse sordikaitse kohta (EÜT L 227, lk 1; ELT eriväljaanne 03/16, lk 390).

(²) Komisjoni 31. mai 1995. aasta määrus (EÜ) nr 1239/95, milles sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2100/94 rakenduseeskirjad seoses menetlusega ühenduse sordiametis (EÜT L 121, lk 37; ELT eriväljaanne 03/17, lk 327–349).

4. aprillil 2008 esitatud hagi — Schröder versus Ühenduse Sordiamet — Hansson (Lemon Symphony)

(Kohtuasi T-134/08)

(2008/C 142/58)

Hagiavaldus esitati saksa keeles.

Pooled

Hageja: Ralf Schröder (Lüdinghausen, Saksamaa) (esindajad: advokaadid T. Leidereiter ja W.-A. Schmidt)

Kostja: Ühenduse Sordiamet

Teine menetluspool apellatsiooninõukogus: Jørn Hansson (Søndersø, Taani)

Hageja nõuded

- Tühistada apellatsiooninõukogu 4. detsembri 2007. aasta otsus (asi nr A 006/2007);
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Ühenduse sordikaitse ese: Lemon Symphony.

Ühenduse kaitse alla võetud sordi omanik: Jørn Hansson.

Ühenduse Sordiameti otsus, mis vaidlustati apellatsiooninõukogus: Jätta ühenduse sordikaitse Lemon Symphony suhtes vastavalt määruse (EÜ) nr 2100/94 (¹) artiklile 21 kehtetuks tunnistamata.

Apellatsiooninõukogule kaebuse esitaja: Hageja.

Apellatsiooninõukogu otsus: Jätta kaebus rahuldamata.

Väited:

- Määruse (EÜ) nr 1239/95 (²) artikli 59 lõiget 2 on rikutud seeläbi, et hagejat ei kutsutud nõuetekohaselt asja suulisel arutamisel osalema;
- määruse nr 2100/94 artikli 71 lõiget 1 koostoimes määruse nr 2100/94 artiklitega 21, 67 ja 68 on rikutud seeläbi, et kaebuse põhjendatust ei kontrollitud või ei kontrollitud piisavalt;
- määruse nr 2100/94 artiklit 73 ja EÜ artiklit 230 on rikutud seeläbi, et eirati hageja õigust haldusakti kohtulikule kontrollile;
- määruse nr 2100/94 artiklit 48 on rikutud seeläbi, et apellatsiooninõukogu üks liikmetest oli väidetavalt erapoolik.

(¹) Nõukogu 27. juuli 1994. aasta määrus (EÜ) nr 2100/94 ühenduse sordikaitse kohta (EÜT L 227, lk 1; ELT eriväljaanne 03/16, lk 390).

(²) Komisjoni 31. mai 1995. aasta määrus (EÜ) nr 1239/95, milles sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2100/94 rakenduseeskirjad seoses menetlusega ühenduse sordiametis (EÜT L 121, lk 37; ELT eriväljaanne 03/17, lk 327).

4. aprillil 2008 esitatud hagi — Schniga versus Ühenduse Sordiamet — Elaris ja Brookfield New Zealand (Gala-Schnitzer)

(Kohtuasi T-135/08)

(2008/C 142/59)

Hagiavaldus esitati inglise keeles

Pooled

Hageja: Schniga Srl (Bolzano, Itaalia) (esindajad: advokaat G. Würtenberger ja Solicitor R. Kunze)

Kostja: Ühenduse Sordiamet

Teine menetluspool apellatsiooninõukogus: Elaris SNC, (Anger, Prantsusmaa) ja Brookfield New Zealand Ltd (Havelock North, Uus-Meremaa)

Hageja nõuded

- Tühistada apellatsiooninõukogu 21. novembri 2007. aasta otsus asjades A-003/2007 ja A-004/2007; ja
- mõista kohtukulud välja sordiametilt.

Väited ja peamised argumendid

Ühenduse sordikaitse taotleja: Konsortium Südtiroler Baumschuler ning pärast asjaomase sordi üleandmist Schniga Srl (taotlus nr 1999/0033).

Sort, mille ühenduse kaitse alla võtmist taotletakse: Gala-Schnitzer.

Sordiameti otsus: Võtta sort ühenduse kaitse alla (otsused nr EU 18759, OBJ 06-021 ja OBJ 06-022).

Apellatsiooninõukogule kaebuse esitaja: SNC Elaris ja Brookfield New Zealand Ltd.

Apellatsiooninõukogu otsus: Tühistada sordiameti otsus.

Väited: Nõukogu määruse nr 2100/94 (¹) artikli 59 lõiget 3 on rikutud seeläbi, et vastuväited sordi ühenduse kaitse alla võtmise kohta ei ole kooskõlas nimetatud sättega; vaidlustatud otsuses kehtestatakse hagejale täitmiseks nõuded, mis väljuvad õiguslikust raamistikust; sordiameti juhataja pädevust ja kaalutusõigust on valesti hinnatud.

⁽¹⁾ Nõukogu 27. juuli 1997. aasta määrus (EÜ) nr 2100/94 ühenduse sordikaitse kohta (EÜT L 227, lk 1; ELT eriväljaanne 03/16, lk 390)

9. aprillil 2008 esitatud hagi — BCS versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Deere (roheline ja kollase värvi kombinatsioon)

(Kohtuasi T-137/08)

(2008/C 142/60)

Hagiavaldus esitati inglise keeles

Pooled

Hageja: BCS SpA (Milano, Itaalia (esindajad: advokaadid M. Franzosi, V. Jandoli, F. Santonocito)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Deere & Company (Moline, Ameerika Ühendriigid)

Hageja nõuded

- Tühistada teise apellatsioonikoja 16. jaanuari 2008. aasta otsus (asi R 0222/2007-2); ja
- mõista kohtukulud välja ühtlustamisametilt.

Väited ja peamised argumendid

Kehtetuks tunnistamise taotluse esemeks olev registreeritud ühenduse kaubamärk: roheline ja kollase värvi kombinatsiooni sisaldav kujutismärk kaupadele klassides 7 ja 12 — ühenduse kaubamärk nr 63 289

Ühenduse kaubamärgi omanik: Deere & Company

Ühenduse kaubamärgi kehtetuks tunnistamist taotlev pool: BCS SpA

Tühistamisotsakonna otsus: Jätta kehtetuks tunnistamise taotlus rahuldamata.

Apellatsioonikoja otsus: Jätta kaebus rahuldamata.

Väited: Nõukogu määruse nr 40/94 artikli lõike 3 ja artikli 52 lõike 1 punkti c ning artikli 8 lõike 4 ja artikli 73 lõike 1 rikkumine, kuna:

- apellatsioonikoda oleks pidanud tõlgendama artikli 7 lõiget 3 väga kitsalt ja seega asetama range tõendamiskoormuse teisele menetluspoolele,
- apellatsioonikoda ei tunnustanud hageja varasemat *de facto* kaubamärki ja
- apellatsioonikoda kasutas oma otsuses vastuolulisi põhjendusi.

3. aprillil 2008 esitatud hagi — Cavankee Fishing jt versus komisjon

(Kohtuasi T-138/08)

(2008/C 142/61)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: Cavankee Fishing Co. Ltd (Lifford, Iirimaa), Ocean Trawlers Limited (Killybegs, Iirimaa), Mullglen Limited (Balbriggan, Iirimaa), Eamon McHugh (Killybegs, Iirimaa), Joseph Doherty (Burtonport, Iirimaa), Brendan Gill (Lifford, Iirimaa), Eileen Oglesby (Burtonport, Iirimaa), Noel McGing (Killybegs, Iirimaa), Larry Murphy (Castletownbere, Iirimaa), Thomas Flaherty (Aran Islands, Iirimaa), Pauric Conneely (Claregalway, Iirimaa), Island Trawlers Limited (Killybegs, Iirimaa), Cathal Boyle (Killybegs, Iirimaa), Eugene Hannigan (Milford, Iirimaa), Peter McBride (Downings, Iirimaa), Hugh McBride (Downings, Iirimaa), Patrick Fitzpatrick (Aran Islands, Iirimaa), Patrick O'Malley (Galway, Iirimaa), Cecil Sharkey (Clogherhead, Iirimaa) (esindajad: A. Collins, SC, barrister N. Travers, solicitor D. Barry.)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hagejate nõuded

— Mõista komisjonilt hagejatele tekitatud kahju hüvitamiseks välja järgmised summad (kaasa arvatud intressid), mida on suurendatud laenamise kulude võrra ja mille ajakohastatud üksikasjad esitatakse kohtuistungil:

pelaagiline püük:

— Cavankee Fishing Company	2 748 276,00 EUR
— Ocean Trawlers Ltd	6 740 000,00 EUR
— Mullglen Ltd.	2 690 000,00 EUR
— Eamon McHugh	3 036 187,00 EUR
— Joseph Doherty	2 640 408,00 EUR
— Brendan Gill	2 717 665,00 EUR
— Eileen Oglesby	2 994 349,00 EUR
— Noel McGing	2 444 000,00 EUR
— Larry Murphy	4 150 000,00 EUR
— Thomas Flaherty	2 140 000,00 EUR
— Pauric Conneely	1 930 000,00 EUR

polüvalentne püük:

— Island Trawlers Limited	672 000,00 EUR
— Cathal Boyle	651 200,00 EUR
— Eugene Hannigan	125 000,00 EUR
— Peter McBride	106 848,00 EUR
— Hugh McBride	106 848,00 EUR
— Partick Fitzpatrick	177 573,00 EUR
— Patrick O'Malley	
a) „Capal Ban”	205 698,00 EUR
b) „Capal Or”	496 800,00 EUR
— Cecil Sharkey	205 697,88 EUR

— mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagejad on esitanud käesolevas asjas lepinguvälise vastutuse hagi neile komisjoni 4. aprilli 2003. aasta otsusega liikmesriikide esitatud taotluste kohta ⁽¹⁾ väidetavalt tekitatud kahju hüvitamiseks osas, milles sellega jäeti rahuldamata hagejate laevade kohta esitatud Iirimaa taotlus. Nimetatud otsus tühistati osaliselt Esimese Astme Kohtu Kohtu 13. juuni 2006. aasta otsusega ⁽²⁾.

Hagejad väidavad oma nõuete toetuseks, et komisjon rikkus tühistatud otsuse vastuvõtmisega mitmeid kõrgemalseisvaid õiguspõhimõtteid üksikisikute õiguste tagamise kohta, eirates ilmselgelt ja jämedalt otsuse 97/413/EÜ ⁽³⁾ artikli 4 lõikes 2 komisjonile antud kaalutusõigust, nagu Esimese Astme Kohus liidetud kohtuasjades T-218/03–T-240/03 tuvastas. Hagejad väidavad, et lisaks rikkus komisjon võrdse kohtlemise põhi-

mõtet, hoolsuskohustust, hea halduse põhimõtet, kutsetegevuse vabaduse põhimõtet ja proportsionaalsuse põhimõtet. Nad kinnitavad, et sellistel asjaoludel kujutab ühenduse õiguse väiksemgi rikkumine endast piisavalt selget rikkumist.

Edasi väidavad hagejad, et tühistatud komisjoni otsuse vastuvõtmisega on neile otseselt tekitatud ja tekitatakse jätkuvalt olulist kahju, kuna nad olid kohustatud ostma turult tonnaaži asendamaks taotletud ohutuse tonnaaži, kuid mida neile ei antud, ning mõnele hagejatele on tekitatud kahju merel viibitud päevade arvu vähenemisega. Seetõttu väidavad hagejad, et neile tekitatud kahju on tegelik ja kindel.

Komisjoni tegevuse ja kahju vahelise põhjusliku seose olemasolu tõendamiseks väidavad hagejad, et kui komisjon ei oleks hagejate esitatud ohutuse tonnaaži taotluste läbivaatamisest keeldumisel õigusvastaselt tegutsenud, ei oleks ükski neist pidanud täiendavat tonnaaži ostma.

⁽¹⁾ Otsus K(2003) 1113 (lõplik) komisjonile saabunud taotluste kohta suurendada MAGP IV eesmärke parandamiseks 12-meetrise kogupikusega laevade ohutust, navigatsiooni, hügieenitingimusi, toodete kvaliteeti ja töötingimusi (ELT L 90, lk 48).

⁽²⁾ Esimese Astme Kohtu 13. juuni 2006. aasta otsus liidetud kohtuasjades T-218/03–T-240/03: Boyle jt vs. komisjon (EKL 2006, lk II-1699).

⁽³⁾ Nõukogu 26. juuni 1997. aasta otsus ühenduse kalandussektori ümberkorraldamise eesmärkide ja üksikasjalike eeskirjade kohta kalavarude ja nende kasutamise püsiva tasakaalu saavutamiseks ajavahe-
mikul 1. jaanuar 1997 kuni 31. detsember 2001 (EÜT L 175, lk 27).

11. aprillil 2008 esitatud hagi — Loufrani versus Siseturu Ühtlustamise Amet (half-smiley)

(Kohtuasi T-139/08)

(2008/C 142/62)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Franklin Loufrani (London, Ühendkuningriik) (esindaja: advokaat A. Deutsch)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Hageja nõuded

— tühistada neljanda apellatsioonikoja 7. veebruari 2008. aasta otsus (asi R 958/2007-4);

— mõista kohtukulud välja ühtlustamisametilt.

Väited ja peamised argumendid

Asjaomane ühenduse kaubamärk: Kujutismärk „half-smiley” kaupadele klassides 14, 18 ja 25 — taotlus nr 893 580

Kontrollija otsus: Jätta taotlus rahuldamata

Apellatsioonikoja otsus: Jätta kaebus rahuldamata

Väited: Nõukogu määruse nr 40/94 artikli 7 lõike 1 punkti b rikkumine, kuna taotletaval kaubamärgil on registreerimiseks vajalik minimaalne eristusvõime olemas.

Apellatsioonikoja otsus: Tühistada tühistamisotsakonna otsus ja jätta kehtetuks tunnistamise taotlus rahuldamata.

Väited: Teine apellatsioonikoda eksis, kui sedastas, et samade poolte vahelises menetluses eelnevalt tehtud lõplikud otsused, mis puudutasid sama kaubamärki, on siduvad hiljem tühistamisotsakonnale esitatud kehtetuks tunnistamise taotluse suhtes ja menetluses apellatsioonikojas; nõukogu määruse nr 40/94 artikli 8 lõike 1 punkti b ja artikli 8 lõike 5 rikkumine, kuna vaidlustatud kaubamärk on sarnane varasema kaubamärgiga.

14. aprillil 2008 esitatud hagi — Ferrero SpA versus Siseturu Ühtlustamise Amet (TiMi KINDERJOGHURT)

(Kohtuasi T-140/08)

(2008/C 142/63)

Hagiavaldus esitati inglise keeles

Pooled

Hageja: Ferrero SpA (Alba, Itaalia) (esindajad: advokaadid C. Gielen ja F. Jacobacci)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Tirol Milch rGmbH (Innsbruck, Austria)

Hageja nõuded

- Tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) teise apellatsioonikoja 30. jaanuari 2008. aasta otsus asjas R 628/2007-2 ja
- mõista kohtukulud välja ühtlustamisametilt.

Väited ja peamised argumendid

Kehtetuks tunnistamise taotluse esemeks olev registreeritud ühenduse kaubamärk: Sõnamärk „TiMi KINDERJOGHURT” kaupadele klassis 29 — taotlus nr 792 978

Ühenduse kaubamärgi omanik: Tirol Milch reg. Gen.mmbH

Ühenduse kaubamärgi kehtetuks tunnistamist taotleval pool: Hageja

Tühistamisotsakonna otsus: Tunnistada ühenduse kaubamärk kehtetuks.

2. aprillil 2008 esitatud hagi — Itaalia versus komisjon ja EPSO

(Kohtuasi T-142/08)

(2008/C 142/64)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Itaalia Vabariik (esindaja: *avvocato dello Stato* P. Gentili)

Kostjad: Euroopa Ühenduste Komisjon ja Euroopa Personalivalvliku Amet

Hageja nõuded

- Tühistada avaliku konkursi teadaanne EPSO/AD/116/08 (AD8) — EPSO/AD/117/08 (AD11) peatustevastase võitluse valdkonna administraatorite (AD8) 30 ametikohale ja peadirektoraatorite (AD11) 20 ametikohale töölevõtmise reservnimekirja koostamiseks;
- tühistada avaliku konkursi teadaanne EPSO/AST/45/08 (AST4) peatustevastase võitluse valdkonna assistentide (AST4) 30 ametikohale töölevõtmise reservnimekirja koostamiseks.

Väited ja peamised argumendid

Väited ja peamised argumendid on samad, mis esitati kohtuasjas T-117/08: Itaalia vs. komisjon (1).

(1) Euroopa Liidu Teatajas veel avaldamata.

21. aprillil 2008 esitatud hagi — Beifa Group versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Schwan-STABILO Schwanhäußer (kirjutusvahendite disainilahendus)

(Kohtuasi T-148/08)

(2008/C 142/65)

Hagiavaldus esitati inglise keeles.

Pooled

Hageja: Beifa Group Co. Ltd (varem Ningbo Beifa Group Co. Ltd) (Zhejiang, Hiina) (esindajad: *barrister* R. Davis ja *solicitor* N. Cordell)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Schwan-STABILO Schwanhäußer GmbH & Co KG (Heroldsberg, Saksamaa)

Hageja nõuded

- tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) kolmanda apellatsioonikoja 31. jaanuari 2008. aasta otsus asjas R 1352/2006-3;
- saata asi tagasi tühistamisosakonnale, et vaadataks uuesti läbi tühistamistaotluses tõstatatud küsimused;
- mõista kohtukulud välja ühtlustamisametilt.

Väited ja peamised argumendid

Kehtetuks tunnistamise taotluse esemeks olev ühenduse registreeritud disainilahendus: Toote „kirjutusvahendid” disainilahendus — ühenduse disainilahendus nr 352315-0007

Ühenduse disainilahenduse omanik: Hageja

Ühenduse disainilahenduse kehtetuks tunnistamist taotlev pool: Teine menetluspool apellatsioonikojas

Kehtetuks tunnistamise taotleja õiguste aluseks olev disainilahendus: Siseriiklik kujutismärk, mis koosneb kirjutusvahendi kujutisest, mis registreeriti 14. detsembril 2006 kaupadele klassis 16 — registreering nr DE 30045470

Tühistamisosakonna otsus: Tunnistada vaidlustatud disainilahendus kehtetuks.

Apellatsioonikoja otsus: Jätta kaebus rahuldamata

Väited: Nõukogu määruse nr 6/2002 artikli 25 lõike 1 punkti e rikkumine, kuna kolmas apellatsioonikoda hindas vääradel alustel seda, kas hageja oli kasutanud kaubamärki nõutaval viisil; kolmas apellatsioonikoda oleks pidanud uurima, kas teine menetluspool oli kaubamärki kasutanud nii nõukogu määruse nr 6/2002 artikli 25 lõike 1 punkti e kui ka Saksa siseriikliku õiguse tähenduses; nõukogu määruse nr 6/2002 artikli 25 lõike 1 punkti e alusel otsust langetades oleks kolmas apellatsioonikoda pidanud hindamise läbi viima kaubamärgi rikkumise hindamiseks Saksa siseriiklikus õiguses kasutatavatel alustel.

18. aprillil 2008 esitatud hagi — Abbott Laboratories versus Siseturu Ühtlustamise Amet — aRigen (Sorvir)

(Kohtuasi T-149/08)

(2008/C 142/66)

Hagiavaldus esitati inglise keeles

Pooled

Hageja: Abbott Laboratories (Abbott Park, Ameerika Ühendriigid) (esindaja: advokaat S. Schäffler)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: aRigen, Inc. (Tokyo, Jaapan)

Hageja nõuded

- tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) teise apellatsioonikoja 6. veebruari 2008. aasta otsus (asi R 809/2007-2);
- mõista kohtukulud välja ühtlustamisametilt.

Väited ja peamised argumendid

Ühenduse kaubamärgi taotleja: aRigen, Inc.

Asjaomane ühenduse kaubamärk: Sõnamärk „Sorvir” kaupadele klassis 5 — taotlus nr 004 455 507

Vastulause aluseks oleva kaubamärgi või tähise omanik: Abbott Laboratories

Vastulause aluseks olev kaubamärk või tähis: Sõnamärk „NORVIR” kaupadele klassis 5

Vastulausete osakonna otsus: Lükata vastulause tervikuna tagasi

Apellatsioonikoja otsus: Jätta kaebus rahuldamata

Väited: Nõukogu määruse nr 40/94 artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine, kuna kõnealused kaubamärgid on sarnased ning nende segiajamine on seega tõenäoline.

Esimese Astme Kohtu 3. aprilli 2008. aasta määrus — PTV versus OHMI (MAP&GUIDE The Mapware Company)

(Kohtuasi T-226/06) ⁽¹⁾

(2008/C 142/68)

Kohtumenetluse keel: saksa

Viienda koja esimehe määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 249, 11.10.2006.

Esimese Astme Kohtu 3. aprilli 2008. aasta määrus — PTV versus OHMI (map&guide travelbook)

(Kohtuasi T-219/06) ⁽¹⁾

(2008/C 142/67)

Kohtumenetluse keel: saksa

Viienda koja esimehe määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 237, 30.9.2006.

Esimese Astme Kohtu 9. aprilli 2008. aasta määrus — Belgia versus komisjon

(Kohtuasi T-403/06) ⁽¹⁾

(2008/C 142/69)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Kaheksanda koja esimehe määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 42, 24.2.2007.

EUROOPA LIIDU AVALIKU TEENISTUSE KOHUS

Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 23. aprilli 2008. aasta otsus — Pickering versus komisjon

(Kohtuasi F-103/05) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus — Ametnikud — Töötasu — Paranduskoeffitsiendid — Ühe osa töötasu ülekandmine väljapoole töökohariiki — Pensionid — Tagaseljamenetlus — Esimese Astme Kohtu kodukorra ajaline kohaldamine — Palgatõendid — Õigusvastasuse väide — Ametnike võrdne kohtlemine — Õiguspärase ootuse kaitse põhimõte, omandatud õigused, õiguskindluse põhimõte ja hoolitsemiskohustus — Põhjendamiskohustus)

(2008/C 142/70)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Stephen Pickering (La Hulpe, Belgia) (esindaja: advokaat N. Lhoëst)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: V. Joris ja D. Martin)

Kohtuasja ese

Hageja 2004. aasta detsembri, 2005. aasta jaanuari ja veebruari ning kõigi järgnevate palgatõendite tühistamine osas, milles nendega kohaldatakse ametnike personalieeskirju muutva määruse nr 723/2004 väidetavalt ebaseaduslikke sätteid, mis puudutavad ühe osa töötasu ülekandmist ametniku päritoluriiki (endine T-393/05).

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Pooled kannavad ise oma kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 10, 14.1.2006, lk 27 (esialgu Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtus registreeritud kohtuasi T-393/05 anti 15. detsembri 2005. aasta määrusega üle Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohtule).

Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 23. aprilli 2008. aasta otsus — Bain jt. versus komisjon

(Kohtuasi F-112/05) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus — Ametnikud — Töötasu — Paranduskoeffitsiendid — Ühe osa töötasu ülekandmine väljapoole töökohariiki — Pensionid — Tagaseljamenetlus — Esimese Astme Kohtu kodukorra ajaline kohaldamine — Palgatõendid — Õigusvastasuse väide)

(2008/C 142/71)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hagejad: Neil Bain (Brüssel, Belgia), Obhijit Chatterjee (Brüssel, Belgia), Richard Fordham (Bergen, Madalmaad), Roger Hurst (Bergen, Madalmaad) (esindaja: advokaat N. Lhoëst)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: V. Joris ja D. Martin)

Kohtuasja ese

Hagejate 2005. aasta veebruari, märtsi ja aprilli ning kõigi järgnevate palgatõendite tühistamine osas, milles nendega kohaldatakse ametnike personalieeskirju muutva määruse nr 723/2004 väidetavalt ebaseaduslikke sätteid, mis puudutavad ühe osa töötasu ülekandmist ametniku päritoluriiki (endine T-419/05).

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Pooled kannavad ise oma kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 48, 25.2.2006, lk 36 (esialgu Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtus registreeritud kohtuasi T-419/05 anti 15. detsembri 2005. aasta määrusega üle Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohtule).

7. jaanuaril 2008 esitatud hagi — Jessica Blais versus Euroopa Keskpank

(Kohtuasi F-6/08)

(2008/C 142/72)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Jessica Blais (Frankfurt am Main, Saksamaa) (esindaja: advokaat B. Karthaus)

Kostja: Euroopa Keskpank

Kohtuvaidluse ese ja kirjeldus

Nõue tühistada Euroopa Keskpanka otsus, milles keelduti hagejale kodumaalt lahkumise toetuse maksimisest põhjendusel, et hagejal puudus 10 aastat enne kostja teenistusse astumist elukoht väljaspool oma teenistuskoha liikmesriigi territooriumi vastavalt Conditions of Employment'i (CoE) artikli 17 punktile ii.

Hageja nõuded

- Tühistada Euroopa Keskpanka 15. augusti 2007. aasta otsus, milles keelduti hagejale kodumaalt lahkumise toetuse maksimisest Euroopa Keskpanka presidendi 8. novembri 2007. aasta otsusega;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

24. jaanuaril 2008 esitatud hagi — Tomas versus parlament

(Kohtuasi F-13/08)

(2008/C 142/73)

Kohtumenetluse keel: leedu

Pooled

Hageja: Stanislovas Tomas (Pavlodar, Kasahstan) (esindaja: advokaat M. Michalaukas)

Kostja: Euroopa Parlament

Hagi eseme ja sisu kirjeldus

Nõue tühistada ametisse nimetava asutuse otsus hageja teenistusest vabastamise kohta ning mittevaralise ja varalise kahju hüvitamise nõue.

Hageja nõuded

- Tühistada ametisse nimetava asutuse otsus hageja teenistusest vabastamise kohta;
- mõista kostjalt hageja kasuks välja 125 000 euro suurune summa mittevaralise ja varalise kahju hüvitamiseks,
- mõista kohtukulud välja Euroopa Parlamendilt.

5. veebruaril 2008 esitatud hagi — X versus Parlament

(Kohtuasi F-14/08)

(2008/C 142/74)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Hageja: X (Luksembourg, Luksemburgi Suurhertsogiriik) (esindaja: advokaat V. Christianos)

Kostja: Euroopa Parlament

Hagi eseme ja sisu kirjeldus

Nõue tühistada esiteks Euroopa Parlamendi personalidirektori otsus, mille kohaselt hageja ei ole püsivalt ja täielikult töövõimetu, nii et ta ei saa täita oma tööülesandeid, ja teiseks nõue tühistada töövõimetuskomitee 27. juuni 2007. aasta arvamus.

Hageja nõuded

- Tühistada esiteks Euroopa Parlamendi personalidirektori otsus, mille kohaselt hageja ei ole püsivalt ja täielikult töövõimetu, nii et ta ei saa täita oma tööülesandeid, ja teiseks tühistada töövõimetuskomitee 27. juuni 2007. aasta arvamus;
- saata toimik tagasi töövõimetuskomiteele uue otsuse tegemiseks;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Parlamendilt.

21. märtsil 2008 esitatud hagi — Schell versus komisjon**(Kohtuasi F-36/08)**

(2008/C 142/75)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Arno Schell (Brüssel, Belgia) (esindaja: advokaat F. Frabetti)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hagi eseme ja sisu kirjeldus

Nõue tühistada esiteks hageja karjääriarengu aruanne ajavahemiku 1. jaanuar 2006 kuni 31. detsember 2006 kohta ja teiseks hageja 2007. aasta edutamisaruanne.

Hageja nõuded

- Tühistada esiteks hageja karjääriarengu aruanne ajavahemiku 1. jaanuar 2006 kuni 31. detsember 2006 kohta ja teiseks hageja 2007. aasta edutamisaruanne;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Ühenduste Komisjonilt.

20. märtsil 2008 esitatud hagi — Meister versus Siseturu Ühtlustamise Amet**(Kohtuasi F-37/08)**

(2008/C 142/76)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Herbert Meister (Alicante, Hispaania) (esindaja: advokaat H.-J. Zimmermann)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Hagi eseme ja sisu kirjeldus

Nõue tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti otsus, millega jäeti vaikimisi rahuldamata hageja kaebus, mis puudutas põhjendustes väidetavalt esinenud vigu

Hageja nõuded

- Tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti presidendi 3. jaanuari 2008. aasta otsus, millega jäeti vaikimisi rahuldamata hageja 27. augusti 2007. aasta kaebus;
- kohustada Siseturu Ühtlustamise Ametit maksma hagejale mittevahalise kahju hüvitamiseks teatud summa (kohtu äranägemisel);
- mõista kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused);
- teise võimalusena tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti presidendi otsus, millega jäeti rahuldamata 27. augusti 2007. aasta kaebus ja mille hageja sai 7. jaanuaril 2008.